751-277
1200501594554
751
277

横濱貿易協會編

各國領事輸出規則

第九版

附録 領事送狀等雛型

751
277

各國領事輸出規則

（第九版）

社團法人横濱貿易協會發行

社團法人 横濱貿易協會編

各國領事輸出規則

（第九版）

帝國圖書館藏

751
277

改版序

昭和三年九月始めて各國領事輸出規則を刊行した時、其の序文の中に述べた通り、多數國家の規則を網羅する爲に改變恒なく、斯うして印刷中にも多少の改廢はあるかも知れない。幸に此の十一年間は根本的に改廢を見た國は殆んどなかつた樣だが、夫でも部分的にはかなりの改變を免れなかつた。今回此の改版を企て第九版を世に送らうとする所以も玆にある。

次には此の十一年間に本邦駐在外國領事の數の增した事である。即ち當初收むる所は二十九ケ國であつたが、本卷錄する所は五十七ケ國と、此の間實に倍加して居る。隨て此の增加した國の部分は是非共增補しなければ充分とは云へぬ。然も昨年から本年にかけて特に其の手續きの改變が甚しかつた。今度此の改版を世に出した所以又玆にある。

材料の蒐集、規則の調査研究、未だ完璧を得ないのに、玆に第九版を刊行したのは主として以上の二點に因るものである。讀者の利用を得れば幸である。

昭和十四年二月

社團法人 横濱貿易協會

序

輸出の場合の領事手續は國に依て甚敷相異がある。全然手續を必要としない國もあれば、實に七面倒な規則を設けて居る國もある。前者の場合はよいが、後者の場合その手續を完行して出さないと到着、輸入の際思はぬトラブルの種子となり、時には罰金迄も課せられる樣な事がある。

之を夫々の當業者に就いて見るに常時輸出相手國として居る國に對しては如何に煩瑣な手續があつてもそは日常の茶飯事として、やつて除けるに何程の事もあるまいが、一度新しい相手國となると、忽ち窮すると云つた樣な事になる。本冊は斯かる場合の手引として發行をするものであると同時に、新に輸出商となり或はその道の研究に志す人々の參考書ともなるであらう事を豫想して發行するものである。

唯憾らくは世界多數國家の規則を網羅する關係上、本冊所報事項中には常に變化が現れる。恐らくは斯うして印刷に附して居る中にも多少の變化は見るであらう。隨つて之を金科玉條として一切の信頼を之に附する事は不可能である。之は讀者に於て常に變改に注意して訂正を冀ふより他はない。

尙本冊には輸出に關する各國領事規則の外當該參考事項は出來る限り併記する事とした。或は多少の參考ともならんか。要之本冊發行は新しい試であり材料蒐錄上遺憾の點も尠くなかつたので、不充分の譏を禁じ得ないが、次回發

行には一層の改善に努力するつもりである。讀者の諒恕を乞ふて置く。

昭和三年九月

社團法人　横濱貿易協會

凡例

一、本冊收むる處の領事規則は、主として在本邦各國領事館に就て調査蒐錄したるものである。

一、本冊收むる處の領事規則は大體左の諸項に分類して調査したるものである。

其の國及其の國屬領地へ向け我國より輸出せんとする場合

（イ）領事送狀の必要有無、必要あらば其の書類の須價並査證料額

（ロ）原產地證明書の必要有無、必要あらば其の査證料額

（ハ）原產地標記の必要有無

（ニ）諸證明及各書式上記載の度量衡及貨幣單位

（ホ）其他輸出上必要書類の有無及諸査證料額

目次

A之部

亞爾然丁（*Argentine*）……一
濠太剌利（*Australia*）……二

B之部

白耳義（*Belgium*）……二
ボリビヤ（*Bolivia*）……四
ブラジル（*Brazil*）……四
ブルガリヤ（*Bulgary*）……五

C之部

加奈陀（*Canada*）……六
チエツコスロヴアキヤ（*Czecho Slovakia*）……七
智利（*Chili*）……八
玖馬（*Cuba*）……一〇
コロンビヤ（*Colombia*）……一〇
コスタリカ（*Costarica*）……一二
サイプラス（*Cyprus*）……一三
セイロン（*Ceylon*）……一三

D之部

丁抹（*Denmark*）……一四
ドミニカ（*Dominica*）……一四

E之部

エクアドル（*Ecuador*）……一五
埃及（*Egypt*）……一七

F之部

佛蘭西（*France*）……一七
フインランド（*Finland*）……一九

G之部

希臘（*Greece*）……二〇
獨逸（*Germany*）……二一
グアテマラ（*Guatemala*）……二一
英吉利（*Great Britain*）……二二

H之部

ホンヂユラス（*Honduras*）……二二
ハイチ（*Haiti*）……二三
和蘭（*Holland*）……二四

目次

I 之 部
伊太利 (*Italy*)……二四
英領印度 (*India*)……二五
K 之 部
ケニヤ (*Kenya*)……二六
L 之 部
ラトビア (*Latvia*)……二六
リスアニア (*Lithuania*)……二七
ルクセンブルグ (*Luxemburg*)……二八
M 之 部
滿洲國 (*Manchoukuo*)……二九
墨西哥 (*Mexico*)……三〇
N 之 部
諾威 (*Norway*)……三一
ニカラガ (*Nicaragua*)……三二
P 之 部
秘露 (*Peru*)……三三
波蘭 (*Poland*)……三四
葡萄牙 (*Portugal*)……三五
巴奈馬 (*Panama*)……三五
パラグワイ (*Paraguay*)……三七
R 之 部
ルーマニア (*Rumania*)……三七
S 之 部
暹羅 (*Siam*)……三八
サルヴアドール (*Salvador*)……三九
瑞典 (*Sweden*)……四〇
西班牙 (*Spain*)……四〇
瑞西 (*Switzerland*)……四一
T 之 部
土耳其 (*Turkey*)……四一
U 之 部
南阿佛利加聯邦 (*Union of South Afriia*)……四三
ソビエツト聯邦 (*Union of S S Republics*)……四三
北米合衆國 (*United States*)……四四
ウガンダ (*Uganda*)……四五
ウルグアイ (*Uruguay*)……四五
V 之 部
ヴエネズエラ (*Venezuela*)……四六
Y 之 部
ニーゴースラヴイア (*Yugo Slavia*)……四七

亞爾然丁

(領事館―横濱市中區本町四ノ三四、若尾ビル三階)

(イ)領事送狀。必要あり。

一組五枚。但し送狀價格百圓以下の場合には必要なし。頒價一通二十錢。

査證料―送狀面價格五千圓迄……五圓

同　五千圓以上二萬五千圓迄……十圓

(ロ)原產地證明書、必要あり。(五枚)

船荷證券に原產地證明書を添付するを要す。用紙は一通五錢にて領事館にて頒布す。(附錄雛型第一號―第二號參照)

(ハ)原產地標記。必要あり。

書類には積出港及び原產地國名を記すべし。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡メートル法。貨幣―邦貨

(ホ)其他輸出上必要書類。

船荷證券(五通を)要す。査證料三十圓。

濠太剌利

（東京市麹町區丸ノ内三ノ八、オーストラリアン・トレイド・コンミツショナース・オフィス）

（イ）領事送狀。必要なし。

（ロ）原産地證明書。必要なし。

査證料は徴收せず。

（ハ）原産地標記。必要あり。

（ニ）諸證明書類の記載單位。制限なし。

（ホ）其他輸出上必要書類。

税關送狀（Customs Invoice）の必要あり。（附錄雛型第四十二號參照）

尙輸出業者或は代理店が製造業者に代つて輸出する場合には製造業者の送狀を税關送狀に添附するを要す。

白耳義

（領事館―橫濱市中區日本大通三六　電話本局〇八三七）

（イ）領事送狀。必要なし。

（ロ）原産地證明書。必要あり。

査證料は次の如く徴せらる。

A、商品價格四百「ベルガ」以下の場合には二「ベルガ」。（二「ベルガ」は邦貨七十錢）

B、同四百「ベルガ」以上の場合には四「ベルガ」。

但し左の場合には原産地證明書の必要なし。

(1)原産地證明が商業送狀の裏面に左の如く記載されてある時。尙コマーシャル・インボイスの裏面には必らず Certificat D' Origine なる語を記載すべし。

"Je sousstgne (Nom, prénoms, profession et adresse) declare que je suis le vendeur des marchandises spécifiées dans la présente facture,"

"J'affirme que ces marchandises ont été (fabriqueés (註1) ou récolteés (註2)) au japon

Fait à……le……193……

Signature, (註3)

（註）(1) fabriqueés は日本に於て製造したる商品の場合に記すを要す。

(2) récolteés は穀物の如き商品の場合に記すを要す。

(3) 署名は表面記載と同一署名のものたる事を要す。

（ハ）原産地標記。必要なし。

但し白耳義國輸入業者の希望ある特殊の場合には必要あり。

（ニ）諸證明書類の記載單位。

度量衡―キログラム。貨幣―制限なし。

（ホ）其他輸出上必要書類。なし。

ボリビヤ　（總領事館－横濱市中區辨天通一ノ八　電話本局〇四二八）

(イ)領事送狀。必要あり。

五通を要す。一組に付二「シルリング」にて領事館より購入せられたし。

査證料－送狀記載金額の六分。但し名譽領事館の場合は右査證料（六分）の内二分五厘を名譽領事にて徴收し殘額は本國に於て荷受人より税關に支拂ふべきものなり。

(ロ)原產地證明書。必要なし。

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡－メートル法。貨幣－横濱Ｆ・Ｏ・Ｂ邦貨圓にて記載の事。

(ホ)其他輸出上必要書類。

商業インボイス五通及Ｂ・Ｌ一通の提示を要す。

ブラジル　（領事館－横濱市中區山下町二五四、チャールス・ルドルフ・ビル二階　電話本局一三〇三）

(イ)領事送狀。必要あり。（附錄雛型第三號參照）

領事送狀一組（五通）を要す。（一組五十錢）査證料は送狀面記載價額米貨一千弗迄は伯國金貨（四ミルレース」以上、五百弗又は其端數を增す毎に「一ミルレース」を加ふ。伯國金貨「一ミルレース」は對瑞西爲替相場の變動により一定せざるも邦貨約四圓二十錢位なり。

小包郵便物にして發送するものに對しては其商業送狀及原產地證明書を無料査證す。但し郵便局の領收證を提出の事。

(ロ)原產地證明書。必要あり。二通を要す。

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。度量衡－メートル法。貨幣－米貨。

(ホ)其他輸出上必要書類。

商業送狀五通を要す。該送狀には輸出港所在の商工會議所に於て記載商品價額の正當なる事の證明を受くる事を要し、日本貨及米貨を以て記載す可し。

尙、對米爲替換算率を記載する事を要す。送狀面記載用語は「ポルトガル語」を原則とするも、英語にても可なり。

領事送狀及商業送狀に記入の出荷者の署名は豫め領事館に屆出づる事を要す、然らざるものは無効とす。武器、火藥及火藥原料並に植物（苗木、球根、宿核、種子等）の輸出に關しては夫々特別規定あり。領事館に照合せられ度し。

ブルガリヤ

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要あり。
(ハ)原産地標記。必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。
度量衡―メートル法。綿糸の場合には重量、長さ及び番手を記載する事を要す。
(ホ)其他輸出上必要書類。
商業送狀三通を要す。査證は在埃及領事又は在トルコ、ブルガリア國領事に於て之を行ふ。

加奈陀 （公使館商務官事務所―東京市赤坂區表町三ノ一六　電話赤坂(48)二一四六―九）

(イ)領事送狀。必要あり。（附錄雛型第四號―第五號參照）
但し委託販賣に於てのみ領事査證を必要とし、L・C を以つて取引されし輸出には其の要なし。用紙は國際出版印刷社（東京市京橋區新富町三ノ一七、電話京橋五八七〇、五八八〇）に於て頒布す。頒價一枚約五錢
査證料は金額百弗未滿は無料、百弗以上千弗以下一通に付一弗、千弗以上一通に付二弗を徵收す。
(ロ)原産地證明書。必要なし。
(ハ)原産地標記。必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。
度量衡―ポンド、米噸。貨幣―弗貨又は圓貨。

(ホ)其他輸出上必要書類。
委託販賣、L・C を以て取引されし輸出の何れにても、食糧品（特に罐詰類）家畜飼料は Pure Food 査證を必要とす。査證料一通に付一弗。

チエツコスロヴアキヤ （領事館―橫濱市中區山下町九二、アイザック商會內　電話本局一六三七―九）

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原産地證明書。必要あり。
四通、商業會議所發給のもの。
(ハ)原産地標記。必要なし。
(ニ)諸證明書類の記載單位。
度量衡―メートル法。（商品に依り打、足、グロス等を使用する場合もあり）。貨幣―「チエツコクラウン」を原則とすれども英貨、佛貨、スヰス法等にても可なり。
(ホ)其他輸出上必要書類。
チエツコスロヴアキヤ國法律第七號爲替統制法に依り、特定の品物に限り、チエツコスロヴアキヤ國國立銀行發行の輸入許可證明書の添付、若くは荷送人に於て該證明書はチエツコ國何市何町何番地何某が所持し居る旨、船荷證券其他の船積書類面に明記する事を要す。
右手續を怠りたる場合には該貨物はチエツコ國に入國する事を得ず。

本規定の適用を見る特定貨物の品目並に爾後の改正はプラーグ市にある大藏省より公表するものとす。右手續は通常荷受人の代理たる運送店に於て貨物到着以前に之を完了し、輸入通關手續を行ふ際該證明書を添付し居れり。

尙直接チェッコスロヴァキヤ國に向け輸出する貨物に對する輸出申告書作成の際に特に注意すべき點左の如し。

一、輸出申告書第一欄に仕向港を明瞭に記載する以外に第二欄に仕向國をチェッコスロヴァキヤ國と明記するを要す。

二、該輸出申告書の寫（輸出港税關の官印を受けたるもの、若しくは單なる申告書寫に輸出港税關の證明を添付したるもの）に商工會議所發行の原産地證明書を添へ在東京チェッコスロヴァキヤ國公使館に提出して確認を求むる時は公使館に於ては該原産地證明書に記載の貨物は正にチェッコスロヴァキヤ共和國に仕向けられたるものなる旨を證明す。

證明料は一五〇クローネ（邦貨金十八圓四十二錢）とす。

但し此の手續は各輸出者の任意とす。

三、輸出品統計表記載確認證（附錄雛型第四十六號參照）を輸出免狀に添附して提出のこと、査證料無料頒價一通參錢

智利

（領事館—横濱市中區山下町一五七、ユートンビル内　電話本局一〇七八）

（イ）領事送狀。必要なし。

（ロ）原産地證明書。必要あり。

商工會議所に於て發行せられたるもの正副二通を要す。

證明料無料。

（ハ）原産地標記。必要あり。

（ニ）諸證明書類の記載單位。

度量衡—メートル法（キログラム）。貨幣—別に規定なし。

（ホ）其他輸出上必要書類。

船荷證券（正副各一通）を要す。B／L一件を二百噸と限定す、同船荷中荷印同一なるものを一件とし他は荷印異なる毎にB／L作成のこと。

商業送狀コピー一通、送狀價額はC・I・F又はF・O・Bにても可。

査證料はB／L一件につき金貨二ペソ二十センターボス（邦貨十五圓二十錢—一九三八年十月改正）。

原産地證明書は無料なるも（二通）その他は一通に付二ペソ二十センターボスとす。

備考

使用語は西語、英語にても可なれどもできる限り西語を使用し諸書類提出期日は本船出帆二十四時間前として書類の訂正は認めず。尙小包郵便發送の場合は原産地證明書正副二通及商業送狀コピー一通を提出し領事査證の必要あり。

玖　馬　（公使館―東京市麻布區新龍土町一一　電話赤坂四五〇一）

(イ)領事送狀。必要あり。

一組(拾枚)壹圓。査證料は F・O・B 價格の五分を徴收す。西語を以て記載するを要す。(附錄雛型第六號―第七號參照)

(ロ)原産地證書。必要あり。商工會議所に於て發行するもの(二通)。領事査證料なし。

(ハ)原産地標記。

記載するを可とす。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡―瓩。貨幣―米貨弗又は圓。

(ホ)其他輸出上必要書類。

船荷證券を必要とす。原本及寫二通。査證料一弗を徴收す。(附錄雛型八號參照)

コロンビヤ　（總領事館―横濱市中區山下町一五七、ユートンビル內　電話本局一〇七八）

(イ)領事送狀。必要あり。

一組五通。領價は原産地證明書（五枚一組）と合せ計十枚一揃として一圓四十錢なり。領事査證料は荷揚地

に於て四ペソ徴收す。

尙小包郵便にして、價額五十ペソ以內のものに限り領事送狀を要せず。(附錄雛型第九號參照)

(ロ)原産地證明書。必要あり。

コロンビア國所定にして領事館發給に係る用紙(前項參照)に西語を以て記載、之に商工會議所の證明を要す。證明料は徴收せず。(附錄雛型第四十四號參照)

(ハ)原産地標記。隨意なり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡―メートル法。貨幣―圓及米貨弗。

(ホ)其他輸出上必要書類。

コロンビア國首府ボゴタ市に設置せられある爲替管理局 (Oficina de Control de Cambios y Exportaci—ones) の發給せる日本商品輸入許可證を前記書類と共に提出するに非らざれば査證せられさる可し。許可證にしてボゴタ市以外の局にて發給せられたるものは無効なり。

船荷證券原本及寫二通を必要とす。査證料は本國に於て二ペソ五〇センターボスを徴收す。

領事送狀提出に就ての注意

一、領事送狀中商品名等の記載には明瞭正確且つ詳細に積荷の內容を示し不明確なる記入を爲さゞる事。例へば "Articulos de celuloide" 又は "Bicicetas Y accesorias" 等の如き記入方法にては稅關其他に於て完全なる輸入統計を作る事能はず。但し右內容明記と雖も何々製の何々品、何個(何打、何グロース)

程度にて可なり。

二、金額欄には圓單位にて記入しＣ・Ｉ・Ｆ又はＦ・Ｏ・Ｂ價額算出後最後の合計欄に米貨弗に換算したるものを記載すべし。

コスタリカ

（領事館―横濱市中區本町二ノ二一日本海上ビル三階、パナマ總領事館ニテ代行）

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要なし。

(ハ)原産地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡―メートル法。貨幣―米貨弗。

(ホ)其他輸出上必要書類。

西語にて記載せる商業送狀五通及Ｂ／Ｌを要す。

サイプラス

（横濱市中區日本大通三、英國總領事館にて事務取扱　電話本局〇四二三）

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要なし。

(ハ)原産地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

英本國の單位に據る。

(ホ)其他輸出上必要書類。

税關送狀の必要あり。（領事證明必要なし）（附錄雛型第十號參照）

セイロン

（横濱市中區日本大通三、英國總領事館にて事務取扱　電話本局〇四二三）

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要なし。但し割當制度の適用を受くる綿布及絹布には要す。

(ハ)原産地標記。左の二樣あり。

不必要の場合―商品上主に包裝上に英字記載せるものに對し。

必要の場合―英字記載なく無印のもの或は日本文字のみにて記載せるものに對し。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

英本國の單位に據る。尙絹布、綿布、其他の織物類にて通常「ピース」又は「ヤール」にて取引さるゝものは各「ピース」毎に英字を以て明瞭に其長さを「ヤール」及端數あらば其端數をも表示する事を要す。

(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

丁抹

（公使館—東京市赤坂區氷川町五二
領事館—横濱市中區山下町八、スタンダード石油會社内　電話本局〇五七一）

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原産地證明書。必要なし。
(ハ)原産地標記。必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。
　度量衡—メートル法。貨幣—磅。
(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

　丁抹國はヴァルタ規定（Valuta restrictions）に依り輸入を制限せられ輸入に際し政府の許可を必要とす。
　而して此の手續は丁抹に於ける輸入者之を爲す。
　尚右以外の詳細に付てはコーペンヘーゲン市日本總領事館に照會するを便とす。

ドミニカ

（總領事館—横濱市中區本町二ノ一六、神戸海上ビル内　電話本局〇三二八）

(イ)領事送狀。必要あり。（附錄雛型第二十號參照）
　一組五枚を要す。記載用語は西語。
　査證料は本國にて徴收す。（送狀價格の百分の三）
　小包郵便に對しては何等の領事關係書類も要せず。
(ロ)原産地證明書。必要なし。
(ハ)原産地標記。必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。度量衡メートル法。貨幣—「弗」但しF・O・B價額。
(ホ)其他輸出上必要書類。
　船荷證券（原本一通副本三通）。査證料（二弗）は本國にて徴す。
　輸出承認書。

エクアドル

（總領事館—横濱市中區山手町六八　電話本局四二五〇）

(イ)領事送狀。必要あり。
　一組（六枚）金壹圓也。領事館にて交付。記載用語は西語。
　査證料はF・O・B價額の六分五厘。
　商品名は同國關稅表に準じ記入するを原則とす。織物類の記入には特に注意すること。
　織物輸出に附して作製する領事送狀には品種別（手織、綾織等）長さ、巾の他、交織の場合はその種類と程

度、飾の有無及六・五粍平方中の糸數に至る迄詳述するを要す。尚天絹、人絹及同交織物は一平方米、重量（グラム）及總量、法定量をも記入しおく事が規定されてゐる。

價額はF・O・B建。

昭和十三年六月二十一日より施行の輸入統制法によりインボイス提出の際同時に本國統制委員會發行の輸入許可書二枚を提出のこと。

見本品

商業價値なき見本は税關手續を免除せらる。小包郵便等による場合は普通貨物と同樣領事手續を要す。

（ロ）原産地證明書。

必要なし。必要あれば一枚一弗にて證明す。

（ハ）原産地標記。

領事送狀下方に記入の他商品及包裝上に要す。

（ニ）諸證明書類の記載單位。

度量衡—メートル法。貨幣—米貨弗。

（ホ）其他輸出上必要書類

B／L 二通を要し汽船會社の署名あるもの。査證料無料。

保險證券一通を要し保險會社の署名あるもの。

商業送狀一通を要す。査證料無料。

書類提出期限—本船出帆前四十八時間迄。

埃及 （領事館—神戸市山元町二ノ二八一）

（イ）領事送狀。必要なし。

（ロ）原産地證明書。必要なし。

但し煙草に對しては商工會議所の發行する原産地證明書を添付する事を要す。

原産地證明書には次の項目を記載するを要す。

（A）原産地。（B）輸出港。（C）到着港。（D）個數、荷印及番號。（E）積出商品の總量或は正味量。

該證明書は輸出港に於ける税關長の署名を要し、又必要ある場合はエジプト領事館の査證を要す。

（ハ）原産地標記。必要あり。

（ニ）諸證明書類の記載單位。度量衡—メートル法。貨幣—埃及磅。一埃及磅は（£ 1—0—6.2, One Pound sterling six and a half Pence）に相當す。

（ホ）其他輸出上必要書類。なし。

佛蘭西 （佛領印度支那、モロッコ、ティユニス、カサブランカを含む）（領事館—横濱市中區山手町一八五 電話本局三四八〇）

（イ）領事送狀。必要なし。

（ロ）原産地證明書。左記商品に佛蘭西國領事館發給の原産地證明書必要あり。添付無き場合は輸入を禁止さる。

一、佛本國向

鮭鱒罐詰、蟹罐詰、鉛筆、小像、白熱燈、綿布、絹製衣類、麻布製品、帽子製造用眞田、莫蓙、籐、蘆、笊、籠、護謨製品、硫化護謨、護謨引布製品及同衣類、エボナイト、小間物類、扇、屏布、刷毛、玩具、釣竿絃樂器の腸線

二、印度支那向

松柏科樹脂瀝靑炭、鹽酸加里、シヤン化石灰、單調色採色ある陶器、業麗なる釉藥をかけたる陶器、裝飾を施したる磁器、六稜鏡プリズム、硝子製又はカツトグラス製湯呑、生糸、泛生糸、繰生糸、絹布絹屑糸織物又は人絹物、亞細亞特産絹布、絹紬コラー絹、野蠶絹等、絹布の晒したるもの染色したるもの、加工したる絹布、家政用具、木製金匣、蓄音器、護謨製品、シヤツプ、自轉車及人力車用車輛ゴム、護謨製靴

三、佛領西阿弗利加向

茶、麥酒、鐵、鋼(棒、板、線)、各種香料品、磁器、ガラス、カツト•グラス、純絹布、無地綾織、雲齊布、綿製ツヤツ類、毛織物、絹布、絹屑糸織、人絹布、衣類、革製靴、その他革製品、庖丁、家政用具、金屬製品、纖維製品笊類、護謨製品、小間物類、玩具

四、マダガスカル向

陶器及び磁器(ゴドレテラエ)湯呑類、その他のガラス及びカツト•グラス、絹織物、屑絹糸織物等、靴以外の皮革製品、家政用具、護謨製品、靴、フエルト帽子及帽體

(ハ)原産地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。制限なし。

(ホ)其他輸出上必要書類。

船荷證券一通を要す。査證料は五圓七十六錢。船荷證券の原本無き時は同寫に稅關輸出免狀を添付する事を要す。寫は無料。

フインランド

（領事館－横濱市中區山下町一九九　電話本局〇三三一）

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要あり。

商工會議所の證明あるを要す。領事査證料九圓。

フ國輸入に際し日フ通商協定に依り一部輸入稅免除又は無稅通關を爲さんとする場合には必ず之を添付するを要するも左の場合には添付の必要なし。

(1)原産地が商品自體の性質又は商標に依り明白なる場合。

(2)輸出商品が原産地より直接輸入業者に向積出される場合。

(3)輸出國が商品の原産地と同一取引條約を輸入國に對し有する場合。

(4)商品が第三國を經てフインランド國を通過するとしても、商品が「通し船荷證券」を有して積送されたる場合。

(5)商品が商業上の價値或は目的を有せざる場合。

(6)輸入地の通關前に於ける委託貨物の價額が二百フィンランド馬克を超過せざる時。

(7)商品が商業上の性質を有せざる小包郵便の場合。

(8)前記(1)より(7)までの項目以外の場合にして商品原產地の他の證明を有して居る場合。

(ハ)原產地標記。特定商品に限り必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。メートル法。貨幣―制限なし。

(ホ)其他輸出上必要書類。

食料品、農產物、小麥粉、園藝製品の如き特定の物には免疫に關する證明書を要す。袋又は織物の包被等により荷造りされてある場合には包裝人よりの消毒證明書を要す。

證明書は芬蘭公使館の査證を要す。査證料九圓。

希臘

(領事館―橫濱市中區山下町二一、加奈陀太平洋汽船株式會社內　電話本局五三三一)

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原產地證明書。必要あり。(附錄雛型第十一號參照)Date of Packing. 積載船名及出帆日附記載の事。

證明料四圓。右用紙は領事館に於て發給す。

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡、貨幣單位、共に制限なし。

(ホ)其他輸出上必要書類。

倘ほ送狀、船荷證券の寫各一通を要す。

獨逸

(領事館―橫濱市中區山下町五一　電話本局一四五四)

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原產地證明書。必要あり。

但し領事館の證明によらず、簡單なる商工會議所證明の方法を以て可とす。

(ハ)原產地標記。

日本との取引には特に其の必要なし。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡―メートル法。貨幣―國際商取引使用の貨幣は通用す。

(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

グアテマラ

(領事館―橫濱市中區辨天通一ノ八、ボリビヤ領事館にて代行　電話本局〇四二八)

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要あり。
　三通必要、但し證明料は無料。
(ハ)原産地標記。必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。制限なし。
(ホ)其他輸出上必要書類。
　商業送狀五通。船荷證券五通を要す。査證料は無料。

英吉利　（總領事館―横濱市中區日本大通三　電話本局〇四二三）

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原産地證明書。必要なし。
(ハ)原産地標記。商品には Made in Japan の標記を必要とす。
(ニ)諸證明書類の記載單位。英本國の單位に據る。
(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

ホンヂュラス　（總領事館―神戸市神戸區山本通四ノ一五ノ七號　電話葺合四七二〇）

(イ)領事送狀。必要あり。
　五枚一組。頒價二圓五十錢。査證料 F・O・B 價格五％。記載用語は西語とす。（附錄雛型第十二號參照）
　小包郵便に依る商品にありては領事送狀の必要なし。
(ロ)原産地證明書。任意（原本一、寫四、査證料一通に付一弗）
(ハ)原産地標記。必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。度量衡―キログラム。貨幣―米貨弗。
(ホ)其他輸出上必要書類。
　船荷證券及び商業送狀を要し各五通（原本一通、寫四通）を以て一組とす。
　査證料は船荷證券二弗、商業送狀一弗。
（注意事項）
各種査證料金は National City Bank of N. Y. にてホンヂュラス國收入印紙購入貼付すべし。

ハイチ　（領事館―神戸市海岸通一二A）

(イ)領事送狀。必要あり。
　一組七通（內三通は返戻さる）。頒價一組五十錢。百通迄五圓とす。
　査證共貨二弗。英語又は佛語にて記載す可し。（附錄雛型第十三號參照）

小包郵便には領事送狀の必要なく、一通の商業送狀の添付にて足る。

(ロ)原產地證明書。必要なし。

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡—メートル法。貨幣—米弗。

(ホ)其他輸出上必要書類。

船荷證券(七通)の提出を要す。(內三通は返戾す)

和蘭　(領事館—橫濱市中區山下町二五、ウイルスム商會內　電話本局一六一五)

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原產地證明書。必要あり。

但し原產地證明書は商工會議所發行のものにて可なり。尙希望者には當領事館にて證明す。證明料は蘭貨九フロリン一九セント。

(ハ)原產地標記。必要なし。

(ニ)諸證明書類の記載單位。メートル法を可とす。

(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

伊太利　(領事館—橫濱市中區山手町八　電話本局三〇四一)

(イ)領事送狀。必要あり。

各自作成の商業送狀正副二通を要す。別にB/Lの寫を提出すべし。但査證料は徵收せず。コンサイナーの住所姓名必ず明記のこと。

(ロ)原產地證明書。必要あり。

原產地證明書には重量、個數及箱、梱等其他包裝の種類を記載す可し。

(註)伊太利現行規則にては領事送狀と原產地證明書とは同一のものにして領事送狀が即ち原產地證明書なり。

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡—メートル法。貨幣—制限なし。

(ホ)其他輸出上必要書類。

罐詰及其他食料品の輸出には商工會議所の檢查證明書を添付するを要す。

英領印度　(橫濱市中區日本大通三、英國總領事館にて事務取扱　電話本局〇四二三)

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要なし。
(ハ)原産地標記。必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。英本國の單位に據る。
(ホ)其他輸出上必要書類。船荷證券を要す。
稅關送狀の必要あり。(領事證明を要せず)(附錄雛型第十號參照)

ケ ニ ヤ (横濱市中區日本大通三、英國總領事館にて事務取扱　電話本局〇四二三)

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原産地證明書。必要なし。
(ハ)原産地標記。必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。英本國の單位に據る。
(ホ)其他輸出上必要書類。船荷證券。
稅關送狀の必要あり。(領事證明を要せず)(附錄雛型第十號參照)

ラ ト ビ ヤ (領事館—東京市赤坂區榎坂町一　電話赤坂五二三)

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原産地證明書。必要あり。
輸出業者所在の商工會議所の署名ある原産地證明書三通を商業送狀三通と共に當領事館に提出のこと。查證の上各二通を返却す。記載用語は英語を便とす。查證料—送狀價格(C・I・F)五〇〇圓迄一圓。五〇〇圓以上一、〇〇〇圓迄五圓。一、〇〇〇圓以上二、〇〇〇圓迄一〇圓。二、〇〇〇圓以上二〇圓。
原産地證明書中に左記の如き字句挿入するを可とす。
Over 50% of the value of the goods is Japanese production 或は the above goods are manufactured in Japan fron raw materials produced in Japan and 100% of the value represents Japanese wook
(ハ)原産地標記。標記するを可とす。
(ニ)諸證明書類の記載單位。
度量衡—メートル法を便とす。貨幣—邦貨又は英貨を便とす。
(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

リ ス ア ニ ア (領事館—東京市京橋區銀座六ノ三　電話銀座四一八七—八九)

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要あり。
證明料一件一米弗。査證料一件四〇米仙。
(ハ)原産地標記。商品包裝上「日本製」の文字記載必要なし。
(ニ)諸證明書類の記載單位。
度量衡―メートル法。貨幣單位―リタ、ボンド又はライゼマルク。
(ホ)其他輸出上必要書類。なし。
(注意)リスアニアは輸入許可制、貨幣輸出統制施行され居る故リスアニアに於て登錄せる商社のみが右許可の下に輸入し得

ルクセンブルグ

(横濱市中區日本大通三六、白耳義領事館にて事務取扱 電話本局〇八三七)

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原産地證明書。必要あり。
査證料は次の如く徵せらる。
A、商品價格四百「ベルガ」以下の場合には二「ベルガ」。(二「ベルガ」は邦貨七十錢)
B、同四百「ベルガ」以上の場合には四「ベルガ」。
但し左の場合には原産地證明書の必要なし。
(1)地中海に於けるアフリカ及アジアの諸港を除き歐洲各港より直接白耳義に入港する場合 (但し(A)地中海に於けるアフリカ、アジア及各歐洲に於て積替せざる船荷なる事、(B)「シッピング・ドッキュメント」に明記せられたるものなる事を要す)。
(2)原産地證明が商業送狀の裏面に左の如く記載されてある時。
"Je soussigne (Nom, prénoms, profession et adresse) déclare que je suis le vendeur des marchandises spécifiées dans la présente facture,"
"J'affirme que ces marchandises ont été (fadriqués(註1) ou récoltés(註2)) au japon.
Fait à……le……193……
(註3) Signature,
(註)(1) fabriqués は日本に於て製造したる商品の場合に記すを要す。
(2) récoltés は穀物の如き商品の場合に記すを要す。
(3) 署名は表面記載と同一人署名のものたる事を要す。
(ハ)原産地標記。必要なし。
但し白耳義國輸入業の希望ある特殊の場合には必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。
度量衡―キログラム。貨幣―制限なし。
(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

滿洲國

(大使館―東京市麻布區櫻田町五〇 電話青山七〇五七)

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要なし。
(ハ)原産地標記。必要なし。
(ニ)諸證明書類の記載單位。制限なし。
但し當國稅關輸入稅率表に記載の度量衡及當國々幣圓に依るを便とす。
(ホ)其他輸出上必要書類。
日本産貨物の輸出に際しては其通關手續の必要上眞正なる送狀及び貨物明細書の添付を要す。
眞正なる送狀とは左の要件を必要とす。
(一)貨物の個數、荷印、箱番號、品名、內容、數量、重量、價格等の正確なる記載。
(二)賣主が輸出國に於て作成し責任者が署名捺印せるもの。
(三)買主の支拂義務となるべき積出港に於ける値段、運賃、保險料其他の諸掛を明記せるもの。
(四)買主の住所、店名又は姓名を明記せるもの。

墨西哥

（領事館―横濱市中區山下町七　電話本局一一二〇）

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原産地證明書。必要なし。
(ハ)原産地標記。必要なし。

(ニ)諸證明書類の記載單位。
度量衡―メートル法。貨幣―墨貨「ペソ」、圓又は米貨弗。
(ホ)其他輸出上心要書類。
商業送狀八通を查證の爲領事館に提出する事を要す。
商業送狀には商品の種類、用途、數量、量目、價格「C・I・F」又は「F・O・B地名」貨物の記號、附加號、外裝、箱番、積載船名、目的港、輸入者名、送狀作成年月日、輸出者の署名等を記載する事を要す。記載用語は西語又は英語。查證料は從價の五分、但し之は輸入稅の一部前納の意味にて目的港に於て通關の際輸入稅額より控除せらるゝものとす。記載價格が圓貨以外の場合には本國政府所定の換算率にて徵收せらる。
八通の內五通は查證の上輸出者に返附せらるゝものなれど右は墨國通關上に必要なれば全部荷受入に送達するものとす。
小包郵便の場合には領事館に對する手續を要せず。

諾威

（領事館―横濱市中區山下町七五、ユニオンビル內　電話本局二二六四）

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原産地證明書。必要なし。
(ハ)原産地標記。必要あり。
商品の原産地標記は英、伊、獨語の何れかにより記載す可し。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡―メートル法又は英國度量衡。貨幣―英貨を可とす。

(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

ニ カ ラ ガ

（横濱市中區本町二ノ一六、神戸海上ビル內、ドミニカ總領事館にて代行）

(イ)領事送狀。必要あり。

一組（八通）二圓八十錢。査證料はF・O・B價額の三分を徴收す。

(ロ)原產地證明書。必要あり。

四枚一組金四圓。證明料は無料。（附錄雛型第十四號參照）

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡―瓩、メートル法。貨幣―米弗。

(ホ)其他輸出上必要書類。

船荷證劵及商業インボイスの提出を要す。査證料は無料。

尙當國は爲替管理施行中なるに付前記諸書類提出と同時に爲替管理局の許可印ある註文原書を領事館に提示する必要あり。

秘 露

（横濱市中區本町二ノ二一、日本海上ビル　電話本局〇三二八）

(イ)領事送狀。必要あり。（附錄雛型第十五號―第十六號參照）

普通積出の場合は四通。證明料は記載價格の六%、外に船荷證劵一通に付五圓を徴收す。パーセルの場合は五通。證明料は記載價格の六%、佛貨一五〇フラン以下のものは不要、パーセルに封入するジューブリケートの場合は五圓を徴收す。

(ロ)原產地證明書。必要なし。

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡―メートル法。貨幣單位―圓。

(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

注意。(イ)書類は西語を以つて記入し價格はF・O・B圓價にて記載する事を要す。

(ロ)書類は次の期間內に必ず提出す可し。

(A)積換を要するもの（Transhipment）は出帆前日の午前中。

(B)直航船に依るものは二日前の午前中。

波　蘭

（大使館—東京市芝區三田綱町九番地　電話三田一〇五五
領事館—横濱市中區元濱町一ノ三、渡邊同族株式會社內　電話本局二七九八）

（イ）領事送狀。必要なし。

（ロ）原產地證明書。必要あり。（附錄雛型第十七號參照）

無稅品を除き各通每に送狀を添付せる商工會議所發行の原產地證明書二通を提出し大使館の證明を受く可し（領事查證は認めず）。

證明料は次の如く徵收さる。

(1)協定稅率の規定あるもの——送狀記載額の百分の一。但し一・七五ヅロチより少からず四三・〇ヅロチを超過せざるものとす。

(2)協定稅率の規定無きもの——原產地證明書一通に付一・〇ヅロチとす。

（備考、最近に於けるヅロチの換算率は邦價六十七錢）

（ハ）原產地標記。必要あり。

（ニ）諸證明書類の記載單位。

度量衡—メートル法。貨幣—ヅロチ又は他の金貨單位に據る。

（ホ）其他輸出上必要書類。

商業送狀二通。

（註）ポーランドは爲替管理を施行し居るに依り當國に商品を輸出する場合にはポーランド國商工大臣の許可を受けたるや否やに就き輸入業者に問合せる事必要なり。

葡　萄　牙

（領事館—東京市中野區本町通六ノ三二　電話中野三一七九）

（イ）領事送狀。必要あり。（附錄型第十八號參照）

領事送狀（Declaraco de Carga）は三通作成するを要す。記載用語は葡、英、佛、西、伊の何れにても可。出荷者署名後、出荷地に於ける領事の查證を受く可し。查證料二五エスキュード（五圓）。

但し左記の場合は不要とす。

（A）葡領アフリカ、葡領印度、葡領亞細亞を除く植民地向けの商品に對し。

（B）商業上價値無き見本及びF・O・B價格が五五〇エキュード（百十圓）を超えざるパーセルに對し。

（ロ）原產地證明書。必要あり。

但し葡國へ直送さるゝもの又は小包郵便には必要なし。證明料一一〇エスキュード（二十二圓）。

（ハ）原產地標記。必要あり。

（ニ）諸證明書類の記載單位。

度量衡—メートル法。貨幣—領事查證を受ける國の貨幣。

（ホ）其他輸出上必要書類。なし。

巴　奈　馬

（總領事館—横濱市中區本町二ノ二一、日本海上ビル三階　電話本局〇三二八）

（イ）領事送狀。必要あり。（附錄雛型第十九號參照）

一組六通。領價は一組六圓。領事手數料は左の如く荷揚地に於て徴收さる。

A、課税品の場合――F・O・B價格の五分

B、無税品の場合――同　　　八分

(ロ)原產地證明書。必要なし。

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位

度量衡―メートル法。貨幣―「バルボア」(米貨一弗に當る)。

(ホ)其他輸出上必要書類。

1商品の製造者又は販賣人（出荷人に非ず）よりの商業送狀四通。

2船荷證劵原本一通、寫三通。

3輸出申告書又は輸出免狀寫一通。

(注　意)

(A)領事送狀及商業送狀共手數料、運賃、保險料其他費用を明記加算の上最後合計欄にC・I・F價格を明記の事。

(B)送狀は圓建の場合、船積當日の率にて米貨に換算する事を要す。

(C)商業送狀の末尾には記載事項に僞りなき旨西語を以つて記載し署名するを要す。

DECLARACION JUBADA

"Conste bajo la gravedad del juramento, con la firme puesta al pie de esta deciaracion, que todos y cada uno de los datos expresados en esta factura son exactos y verdaderos y que la suma total declarada es la misma en que se han vendido las mercaderias."

(Date and signature.)

(D)書類は本船出帆前日午前中に提出するに非ざれば受理せず。

パラグワイ（領事館―東京市麴町區日比谷、三信ビル五〇六號）

(イ)領事送狀。必要あり。

一組四通（原本及寫三通）。記載用語は西語。査證料は金貨三ペソ（邦貨十二圓）但し書類代は別に徴放せず

(ロ)原產地證明書。必要なし。

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。メートル法に據る。

(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

ルーマニヤ（總領事館―大阪市南區順慶町二丁目）

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要あり。

商工會議所發行の原産地證明書（最小四通）に領事査證を要す。査證料は一件に付米貨金七弗三十五仙。

(ハ)原産地標記。

商品及包裝上に英語又は佛語を以て標記する事を要す。

(ニ)諸證明書類の記載單位。制限なし。但し度量衡はメートル法を可とす。

(ホ)其他輸出上必要書類

原産地證明書と同通の商業送狀及ルーマニヤ輸入者が輸入許可を有する事を證明する書面又は電信寫を提出すべし。

暹羅 （領事館—横濱市中區山下町四六　電話本局〇一〇六）

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原産地證明書。必要なし。

(ハ)原産地標記。必要なし。

(ニ)諸證明書類の記載單位。度量衡—メートル法。貨幣—銖（バート）

(ホ)其他輸出上必要書類。規定なし。但し通常取引上の書類は必要なり。

サルヴアドール （總領事館—東京市麴町區內幸町一ノ三、大阪ビル舊館七階　電話銀座一二五八）

(イ)領事送狀。必要あり。

一組（八通）。領價は米貨四十仙。（附錄雛型第二十一號參照）

査證料はC・I・F價格六分。當館にて換算するも納稅は陸揚港にて徵收す、依て本館には納稅なし。保險價格が右價格の一割五分以上多額なる場合には保險額の六分とす。記載用語—西語。

(ロ)原産地證明書。必要あり。

商工會議所發行の原産地證明書一組（四通）を要す。證明料は一組米貨二弗。

(ハ)原産地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡—メートル法。貨幣—圓價。

(ホ)其他輸出上必要書類。

(一)商業送狀（二通）領事査證を要す。査證料無料。二通共荷受人に送附するを要す。

(二)船荷證券（原本及寫三通）、査證料は領事送狀額五百弗（米貨）毎に一弗、尙端數ある場合は之に對し一弗を徵收す。

瑞　典　（領事館―橫濱市中區山下町七、ニッケル・エンド・ライオンス商會內　電話本局六三三七(3)）

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原產地證明書。必要なし。

但し商品には「Import」なる語を見易き樣直接或はレツテルにより附するを要す。

(ハ)原產地標記。原產國名を記載するを可とす。

(ニ)諸證明書類の記載單位。度量衡―メートル法。貨幣―何れにても可。

(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

領事手續料一切無料。

西　班　牙　（公使館內領事部―東京市麻布區市兵衞町一丁目）

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原產地證明書。必要あり。（附錄雛型第二十二號參照）

二通を要す。用紙は一通五錢、査證料七圓二十錢。小包郵便は此限りに非らず。

原產地證明書の內容は總て西語を以て記載する事を要す。

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。

度量衡―キログラム。貨幣―單位隨意。

(ホ)其他輸出上必要書類。

商業送狀寫一通を要す。記載用語は何れの國語にても可なるも英語を以てするを便とす。

船荷證劵一通を要す。

瑞　西　（公使館―東京市麴町區下二番町一　電話九段二三〇二）

(イ)領事送狀。必要なし。

(ロ)原產地證明書。必要なし。

但し煙草の輸出に關しては當公使館に於て發給する品質證明書を添付する事を要す。（附錄雛型第二十三號參照）

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。度量衡―メートル法。貨幣單位―瑞西法。

(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

土　耳　其　（大使館―東京市澁谷區代々木西谷二八三　電話四谷三九〇一）
（日土組合―大阪市北區堂島濱通二ノ一二、大阪商工會議所內　電話福島(45)（一五一―一五五 / 一六一二〇(專用)）

(イ)領事送狀。必要なし。

（ロ）原產地證明書。必要あり。

一組三通。日土組合が無料にて配給する用紙に依り大阪商工會議所に限り發給するものにして之に土耳其大使館の查證を要す。（領事查證を認めず）（附錄雛型第四十一號參照）查證料はF・O・B價額の千分の五を徵收す。但しF・O・B價額六千四百圓以上の場合は超過額に對しては千分の二・五を徵收す。

商工會議所の證明料は一件に付金一圓三十錢也とす。

（ハ）原產地標記。絕對的に必要に非ざるも標記するを可とす。

（ニ）諸證明書類の記載單位。

度量衡―瓩（重量）、メートル（織物類の長さ、並に巾）

貨　幣―原產地證明書にはF・O・Bの日、英、佛、土貨、C・I・Fの日及英貨を記入する要あるもインボイス其他は何貨を以て記入するも差支へなし。

（ホ）其他輸出上必要書類。

（一）日土組合の「對土輸出證明」必要。

上記原產地證明書の外に商業送狀四通（原本及寫三通、用式任意）、對土輸出證明書、證明依賴書各一通（日土組合配給）を添付、同組合に提出するを要す。

證明料　（イ）組合員F・O・B價額の千分の五。

（ロ）非組合員　千分の二十五。

南阿弗利加聯邦　（橫濱市中區日本大通三、英國總領事館にて事務取扱　電話本局〇四二三）

（イ）領事送狀。必要なし。

（ロ）原產地證明書。必要なし。

（ハ）原產地標記。必要あり。

（ニ）諸證明書類の記載單位。英本國の單位に據る。

（ホ）其他輸出上必要書類。船荷證券。

稅關送狀の必要あり。（領事證明を要せず）（附錄雛型第四十三號參照）

ソビエット聯邦　（大使館―東京市麻布區狸穴町一）電話赤坂一三一八（外國貿易手續は東京市麴町區丸ノ內三ノ一〇ソビエット聯邦通商代表部 電話丸ノ內三三〇七―三三〇九）

（イ）領事送狀。必要なし。

日本よりソビエット聯邦向輸出品は、當通商代表部がソ聯本國の諸注文者を代表して、全部日本に於て購入し當通商代表部を經て輸出すべきものなり。

受渡條件は日本諸港F・O・B乃至ソ聯諸港C・I・Fとす。

（ロ）原產地證明書。必要なし。

但し北鐵物資購入品に限り、北鐵讓渡協定に基き、必要なり。

(ハ)原產地標記。原產地證明書の場合と同樣なり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。度量衡—メートル法。貨幣—圓貨。

(ホ)其他輸出上必要書類。

商業送狀、パッキング•リスト、船荷證券及保險證券（但し保險證券は日本諸港 F•O•B の條件に於ては不必要）を必要とす。

日本品輸出者は當通商代表部又はソ聯機關に對しその輸入稅を支拂ふ必要なし。

尙最近のソ聯法律に依り日本の會社代表者がモスコーに出張駐在して當該諸注文者と直接取引し得る事も可能なり。此場合はソ聯該機關の許可を受くる事を要す。

北米合衆國　（領事館—橫濱市中區山下町六　電話本局二六〇〇）

(イ)領事送狀。必要あり。（附錄雛型第二十四號—第三十四號及第四十號參照）

一組（四枚）。但し價格百弗以下なる場合は必要なし。

其他商品賣買契約又は其他豫約成立せる日時、場所、當事者名等を記載せざる寫一通を要す。

送狀は左記三種に色別さる。

(1)商品が賣買せられたる時　　靑色送狀　査證料二•五弗。

(2)然らざる時　　　　　　　　白色送狀　査證料二•五弗。

(3)米國へ戻送の時　　　　　　黃色送狀　査證料一弗。

但し送狀を要せざる場合（合衆國關稅法抄記A參照）あり。

藥品類、食料品、皮革、麥藁、乾草類等には夫々輸出者の宣言書又は證明書（雛型參照）の外檢査證明書を添付するを要す。

尙植物類に關しては檢査證明書の外、米國農務省發行の輸入許可證番號を送狀に記載すべし。

(ロ)原產地證明書。必要なし。

(ハ)原產地標記。必要あり。

(ニ)諸證明書類の記載單位。度量衡—呎—封度。貨幣—弗。

(ホ)其他輸出上必要書類。

リンネル乃木綿の輸出に際しては夫々送狀明細書（雛型參照）の必要あり。

米國產の Drums, Bottles, Flasks 等を使用して商品を輸送する場合には特別の申告書（雛型參照）の添付を要す。其他領事館に於て請求ある時は船荷證券を提出する事を要す。尙關稅法の條目を完備してゐる査證されぬ送狀を査證されたる送狀と共に直接荷受人に送るを要す事に注意すべし。

砂糖輸出に關しては（雛型第四十五號）參照

（注　意）

合衆國關稅法

A、合衆國へ輸入す可き商品の送狀には左の事項を記載する事を要す。

1 商品の入荷す可き港名。

2 商品の賣買契約、又は賣買契約の豫約成立せる日時、場所、當事者名。

3 商品名、品質、等級、商標、番號、及輸出國の商人又は製造家の賣買に用ふる記號、商品の荷造用マーク、荷送番號の明細書。

4 輸出國又は輸出場所の度量衡に據る數量及重量。

5 賣買契約成立當時の相場に據る各項の賣買價格。

6 通貨の種類。（金—銀貨—紙幣）

7 名稱及金額別の商品諸掛り。或は賣主又は積出人に於て判明せざる場合は送狀額に含まれたる名稱別の諸掛り全部（手數料、保險料、運賃、函代金、容器代、包裝費、荷造費等を含む。）

8 商品の輸出に附隨する割引、戻税、奬勵金等の各項別金額。

9 其他大藏當局に於て必要とする處の評價、檢査及種別に必要と看做さるゝ事項。

10 價格百弗を超ゆる左記の場合に於ては、商品積出の時又は積出前、或は積出後事情の許す限り速に合衆國領事に送狀を提出して其査證を受く可し。

（A）商品が領事管轄區域に於て生産され、賣買され、又は其區域内より契約により引渡さるゝ場合。

（B）他の領事管轄區域に於て賣買せられたるも、當該領事管轄區域内に於て合衆國積出の爲集荷せられ、再び荷造せらるゝ場合。

11 領事送狀は米當局の規定したる様式に依り（商品が賣買せられたる時は青色送狀、然らざる時は白色送狀、戻送の場合は黄色送狀）提出せられたる送狀以外に異りたる送狀無き事、及送狀記載事項は總て眞正なるの裏書を受く可し。

B、左記の場合には領事送狀を要せず。

1 價格百弗を超えざる食料品及藥品。但しデクラレーション（Form No. 197 雛型參照）を要す。

（註）價格百弗以上の食料品及藥品の場合には領事送狀に同通のデクラレーション（Form No. 198 雛型參照）を添付するを要す。

2 左に列擧せるもの。

但し左に掲ぐる項目中の食料品及藥品に付きては價格百弗以上及以下何れの場合にてもデクラレーション（Form No. 197）を要す。

List of commodities not requiring consular invoices

Abaca fiber
Aconite root
Almonds, unshelled
Anissed, Spanish
Annatto, crude
Annatto seed
Antimony ores
Arabic gum, natural
Arrow root
Asbestos, fiber, shorts, natural
Bamboo poles
Barks and herbsm crude
Barley
Beans, dried, natural

Beet pulp, dried
Berries, edible (lingon and fox) in brine
Blood or blood meal
Blueberries
Bortz, rough or uncut
Brass ashes
Brazil nuts, unshelled
Broomcorn
Camomile (Herb)
Canellini beans
Caraway seed
Carbons (black diamonds, rough or uncut)
Cardamons
Carnauba wax, crude
Cassia, unground
Cassia buds
Castor seeds and beans
Cattle, live
Celery seed
Cherries, sour Dalamatian, not preserved
Cherries, with pits, natural
Chestnuts, fresh or dried

Chickpeas
Chicle, natural
Chillies, natural
China clay, crude
Chrome ores
Cinnamon, in quill
Citron, crude
Clam shells, crude
Clay, ball
Cloves
Coal except when subject to countaervailing duty
Cocoa beans
Cocoanuts, raw
Coins, U. S. silver, nickel, and copper as medium
of exchange
Concentrates
Copal gum, natural
Corkwood and corkwaste
Corn
Corpses
Corrozzo nuts
Corundum ore

Cream
Crin vegetal
Crude oil, petroleum
Cummin seed
Currants, dried
Currency, as medium of exchange
Cuttlefish bone
Cycas leaves (sago palm)
Damer gum, natural
Dates, fresh or dried, unpitted
Diamonds, rough or uncut
Dragon's blood
Drosses
Drugs, crude
Dying and tanning materials, crude
Endives
Ergot of rye
Eucalytus leaves
Fava beans
Fennel seed
Ferns (fronds), maiden hair
Fertilizer and fertilizer material

Fibers, natural
Figs, natural or dried
Filberts, natural, unshelled, fresh
Fish
Fish-skins, bones, sounds, wastes, cuttings, fins,
tails, livers.
Flax, raw
Flea seed
Flint pebbles
Flue dust
Fluorspar, natural
Forage, natural
Fruit, natural or dried (not prepared or preserv
ed)
Gambier, crude
Garbanzos, natural
Garlic root
Ginger dry
Gold dust
Gold ores
Grain hulls, natural
Grain, small, natural

Granite, rough quarried
Grapes, natural
Grasses and fibers, crude
Guaisc gum, natural
Guayule, crude
Gum and resins, crude
Hay, natural
Hemp, raws
Herbs and barks, crude
Honey, natural
Hops
Horehound herb
Irish moss
Iron ores crude
Istle fiber, natural
Ivory nuts, crude
Jute, raw
Kadaya or Karaya gum, natural
Kamala powder, crude
Kaolin (China clay), crude
Kauri gum, natural
Kapok

Lac, stick
Laths
Lavender flowers (crude herb)
Lead-bearing ores
Leaves, as herbs
Lemons
Lentils, raw or dried
Licorice root
Limas, Madagascar
Linseed
Lobsters
Logs
Lumbers, teak
Lupines
Lupulin
Lycopodium
Mace, natural
Maiden hair ferns (fronds)
Manganese ores
Mangrove bark
Manna, in flskes, crude
Manure, animal (Fertilizer)

Manure salts
Maple sap, crude
Marble, rough quarried
Marrons, fresh or dried
Mastic gum, natural
Mate yerba, crude
Matte
Milk, Dairy product
Mineral waters, natural
Mineral wax, crude
Mint, natural
Moss, Irish
Mother-of-Pearl shells
Mustard seed
Myrabolan
Niger seed
Nitrate of soda
Nutmegs
Nutsm unshelled
Oats
Oil-bearing nutsm natural
Oil, crude, petroleum

Olives, natural or dried
Onions, natural
Orange peel, dried, crude
Orange petals
Ores, unprocessed
Origan, dried
Palm fiber
Paprika, unground
Peat, natural or dried
Peal moss
Pecans, unshelled
Pepper, unground
Peppers, white, black, red
Perilla gum, natural
Petroleum, crude
Piassava, fiber
Pigolia nuts
Pimentos and pimientos, natural
Pistachio nuts, unshelled
Plantago seed
Platinum, dust, natural
Plumbago

Poppy petals, red
Potash, muriate of
Potatoes (for seeding) except sweet potatoes
Poultry, live
Precipitates, silver
Pyrethrum flowers
Raffia, erude
Railroad ties, hewn or sawed
Raisins, natural
Rattan, natural
Rattan sticks
Residues, (crude mineral)
Resins and gums
Rosemary leaves
Rubber, crude
Rye
Saffron, Spanish
Sage leaves
Sago palms, natural
Salt, precipitated sea, or mineda
Salt cake
Sand, crude

Sand, flint, crude
Seeds (not for planting)
Sesame seed
Shellfish
Silex lining, natural
Silk, raw, crude
Silk cocoons and waste
Silver ores
Silver sulphides
Silver precititates
Sisals, natural
Skinmmings
Slag
Slimes
Smelts
Sodium nitrate
Spices
Stamps, revenue
Stick lac
Stone, rough quarried
Straw (natural)
Sumac leaves

Tagua nuts
Teak lumbar
Thyme, dried
Ties, railroad, sawed or hewn
Tin ores
Tonka beans
Tragacanth gums
Travertine blocks
Tsinglee canes
Tuba root
Tungsten ores
Turmeric fingers, crude
Turnips

Uva Ursi leaves
Valonia, crude
Vegetables, natural
Vegetable products, fertilizer
Walnuts, unshelled
Wattle bark
Waxes, vegetable and mineral
Waxes, natural
Wheat
Wood
Woodpulp
Yerba mate

3 火災及海上事故に依り損傷を受けたる商品。
4 難破若くは坐礁したる船舶により回收したる商品。
5 海外にて使用したる家具類、私有動產類にして賣買の遂行、或は賣買の豫約でなく且販賣を目的とせずして輸入されたるもの。
6 外國に在る個人より米國の個人に宛てる贈物として送らるゝ物品。
7 合衆國に到着したる個人の所有する物品、又は個人の荷物中に含まるゝ物品。

8 合衆國に到着したる個人の商賈道具。
9 外國に於て死亡したる合衆國市民の動產。
10 第一到着港に於て一九二二年の關稅法第四六五、四六六の條項に含まるゝ商品。
11 大藏省書記官の意見に於て其の物品の價格が發表し得ざる場合の商品。（骨董品等の如く他人が値を發表し得ざるもの）

果實及蔬菜輸入取締規定

合衆國に果實又は野菜を輸入せんとするものは貨物積出前、合衆國當該官廳に輸入許可證の下附を申請する事を要し若し輸入者の過失に基かずして輸入許可證受領前に貨物が到着したる時は右許可證受領の爲輸入者の危險と費用を以て二十日以內の期間に於て最初の到着港稅關に留置せらる可し。

種物類輸入に關する新通關規定

一九三〇年十二月二十二日附養樹材料、植物及種物類檢疫令に基づき、諸外國又は米國屬領諸島より米國本土へ果肉附種物類の輸入を絕對に禁止す。

包裝材料に關する取締規定

(1) 一九三一年一月以降 Oil cake, Oil meals, Fish meals 等の肥料及家畜飼料の輸送用古麻袋は牛疫又は鵞口瘡流行地に於て使用せられたるものに非ざる旨、米國領事の證明書を添付する事を要す。

(2) 棉花種子又は其殼附着せる材料にて包裝せる商品は一九一三年七月米國植物檢疫法により輸入を禁止す。

(3) 一九三三年以降、包裝材料として米藁一切の輸入を禁止。

ウガンダ

（横濱市中區日本大通三、英國總領事館にて事務取扱　電話本局〇四二三）

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原產地證明書。必要なし。
(ハ)原產地標記。必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。英本國の單位に據る。
(ホ)其他輸出上必要書類。船荷證券。

稅關送狀の必要あり。（領事證明を要せず）（附錄雛型第十號參照）

ウルグアイ

（領事館―横濱市中區本町二ノ二二、大阪商船株式會社横濱支店內　電話本局二五三一―二五三七）

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原產地證明書。必要なし。

用紙一組（五通）二十錢。領事館にて頒布す。（附錄雛型第三十五號參照）査證料〇・九五ペソ邦貨にて徵收す。

尙商工會議所發行のもの一組（四通）を要す。

(ハ)原産地標記。必要あり。
(ニ)諸證明書類の記載單位。度量衡―メートル法。貨幣―ペソ及圓。
(ホ)其他輸出上必要書類。
船荷證券に領事の査證を要す。査證料二・五〇ペソ邦貨にて徴收す。

ヴェネズエラ

（總領事館―東京市麹町區丸ノ内二ノ二、丸ビル六階六六四區　電話丸ノ内六二六）
（領事館―東京市牛込區余丁町八〇　電話四谷四一七一）

(イ)領事送狀。必要あり。(附錄雛型第三十六號―第三十七號參照)
六枚一組。頒價三圓六十錢。査證料は貨物陸揚地にて徴收せらる。但しこの外にエキストラ・コピーの査證ある時は米貨一弗六十六仙を徴す。
(ロ)原産地證明書。必要あり。商工會議所發給のもの五通一組
(ハ)原産地標記。必要なし。
(ニ)諸證明書類の記載單位
度量衡―キログラム單位のグロス・ウエイト、貨幣―F・O・B 邦貨圓
(ホ)其他輸出上必要書類。
(一)商業送狀寫二通。
(二)食糧品又は種子、生樹等の輸出に於ては當該檢査所發給の衞生又は清潔證明書 Inspection Certificate を添へ提出する事を要す。(六通)

備考　尚當館より證明の上荷主に對し返却する書類は領事インボイス二通。原産地證明書一通。L／Bコピー（汽船會社より提出のもの）一通。Inspection Certificate 二通。

ユーゴスラヴィア

（領事館―大阪市西區土佐堀三ノ二九　電話土佐堀三一〇）

(イ)領事送狀。必要なし。
(ロ)原産地證明書。必要あり。
原産地證明書を輸入に際し稅關に提出する要あり。該證明書は當該商品製造地の商工會議所に依り發給せらるゝものたる事を要し、原産地包裝、番號、記號、總重量、純量、價格等を明示する事を要するものと定めらる。生植物の輸入のためには罹病せざる旨を證明する原産地證明書を添付するの要ありたるが同國外務省より一九三五年十一月四日書翰を以て前記原産物地證明書中に輸入せらるべき生植物は罹病地帶より十キロ以内にて生産せられざるものなる旨を挿入するの要ある事追加せらる。
(ハ)原産地標記。
商品は悉く原産國名を標記する必要あり。但し歐文の記號なき商品は此の限にあらず。
(ニ)諸證明書類の記載單位。
度量衡―メートル法。貨幣―英貨又はフラン等。
(ホ)其他輸出上必要書類。なし。

附録　領事送状等雛型

【雑型第一號】

FACTURA CONSULAR Y CERTIFICADO DE ORIGEN

REPÚBLICA ARGENTINA

NÚMERO .... (1)
FOJA N.° ....

CONSULADO DE LA REPUBLICA ARGENTINA EN ....

Mercaderías a embarcarse en el Puerto de (2) .... en el vapor (3) .... de bandera .... a partir aproximadamente el .... las que se destinan al Puerto de (2) .... y son consignadas a (4) ....

BULTOS				ARTICULOS			VALOR EN MONEDA EXTRANJERA SEGUN FACTURA COMERCIAL			PAIS DE ORIGEN (7)	FORMA EN QUE SE EFECTUARÁ EL PAGO (8)			FOJAS DE LA FACTURA COMERCIAL (9)
								VALOR TOTAL						
MARCAS	NUMERACION	CANTIDAD	CLASE	(1)	DESIGNACION	CANTIDAD EN PESO O MEDIDA SEGUN CONOCIMIENTO	CLASE DE MONEDA	F.O.B. (5)	C.I.F. (6)		CLASE DE MONEDA	IMPORTE	TIPO DE CAMBIO	

(1) Reservado para uso oficial. (2) Cuando esta factura se refiera a mercaderías que deban despacharse a la República Argentina por vía terrestre o aérea, táchese «el Puerto de» o indíquese la estación o localidad. (3) Indíquese el nombre del vapor. Si la mercadería se transportara en avión, ferrocarril camión, etc., táchese «en el vapor» e indíquese el nombre de la empresa. (4) Si el embarque se efectúa «a órdenes», menciónese esta circunstancia. (5) Si se hubiese cotizado valor C.I.F., déjese en blanco esta columna y utilícese la siguiente. En caso contrario, menciónese el valor F.O.B. neto que resulte después de deducir descuentos, bonificaciones, etc. Si el flete se factura por separado o se agrega al final de la factura, háganse las anotaciones respectivas en el cuadro especial que figura al dorso de este documento. (6) Exclusivamente para los casos en que se hubiese cotizado valor C.I.F. (7) Debe consignarse como país de origen: el de producción, cuando se trata de materias primas; el de manufactura, cuando se trata de productos elaborados. Se tendrá en cuenta asimismo que debe entenderse por país de origen o de producción toda unidad geográfica, sea nación independiente, colonia o posesión, territorio bajo mandato, etc. y deberá mencionarse el origen con entera prescindencia de las condiciones políticas o de gobierno indicadas, en que el país se halle. (8) Esta columna sólo deberá llenarse, cuando deba efectuarse el pago en una divisa distinta de la de factura. No se admitirá otro tipo de cambio que el que rija en la fecha de esta factura (Artículo 23 del Reglamento). (9) Indíquese la numeración de la foja o fojas de las facturas comerciales correspondientes a la factura Consular en que figure el artículo.

【雛型第二號】

CONSULADO DE LA REPUBLICA ARGENTINA EN YOKOHAMA

DECLARACION Y CERTIFICADO DE ORIGEN DE MERCADERIAS

__________ que suscribe ____ de profesión ________________ domiciliado en ________________ declara de acuerdo con el Decreto de 31 Diciembre de 1901, que las Mercaderias especificadas a continuación han sido embarcadas a bordo del Vapor ____________________ Capitan ________________ de bandera japonesa segun conocimiento N° ________________ y proceden de los puntos que se expresan a continuación.

BULTOS				DESIGNACION DE LA MERCADERIA	PESO EN KILOS	CANTIDAD EN PESO O MEDIDA SEGÚN CONOCIMIENTO	PAIS DE ORIGEN DE LAS MERCADERIAS
MARCA	NUMEROS	CANTIDAD	CLASE				
				Firma y sello del expedidor			

N°. del certficado ________________

N° del conocimiento ________________

Yokohama, _____ de ________________ de 19 _____

Certifio que _____ Senor ________________________ ha _____ comprobado por medio de cuanto antecede que las mercaderias contenidas en los __________ bultos a que refiere le presente declaracion son originarias de los paises mencionados en la correspondiente

De que doy fe.

Cónsul

PARA FLETE Y GASTOS

MONEDA EN QUE SE FACTURA EL FLETE		MONEDA EN QUE SE SOLICITARA EL CAMBIO (1)		TIPO DE CAMBIO (2)	FOJA DE LA FACTURA
CLASE	IMPORTE	CLASE	IMPORTE		

(1) Solo se llenarán estas columnas, cuando deba efectuarse el pago en una divisa distinta de la que consta en la cuenta de flete. (2) Deberá tenerse en cuenta lo expresado en la nota (8) de la vuelta.

DECLARACION JURADA DEL EXPORTADOR O CARGADOR

El CARGADOR / EXPORTADOR (3) ________________________

domiciliado en ____________________ declara bajo juramento que los datos consignados en esta Factura Consular son exactos y verdaderos y que corresponden a las facturas comerciales originales que se agregan a la presente, como partes integrantes de la misma. Declara en igual forma que las firmas que subscriben las facturas comerciales son auténticas.

Lugar: ________________

Fecha: ________________ ________________ Firma

(3) Táchese lo que no corresponda.

CERTIFICACION DE VALOR POR LAS CAMARAS DE COMERCIO U OTROS ORGANISMOS (4)

Certificamos que los precios mencionados en la presente corresponden a las facturas originales adjuntas y están de acuerdo con los que rigen en el mercado, para la exportación.

Lugar y fecha: ________________

SELLO

________________ Firma

(4) No deberá utilizarse, sino en los casos previstos en el artículo 29 o cuando medie disposición expresa de la autoridad competente. (Articulo 26 del Reglamento.)

CERTIFICACION DEL AGENTE CONSULAR

Este Consulado ha comprobado la identidad y el caracter que invocan los firmantes de este documento.

El origen de la mercaderia ha sido comprobado por (5) ________________

PARA VALORES CONSULARES Y SELLO

Percibido por arancel la suma de ________________

________________ Firma del funcionario Consular

(5) Mencionar la prueba examinada.

DECLARACION JURADA DEL IMPORTADOR EN LA REPUBLICA ARGENTINA

El importador ________________________ N.° ________ (6) declara bajo juramento que los datos consignados en esta Factura Consular son reales y verdaderos; y que los precios mencionados son fiel reflejo de lo convenido con los vendedores, no habiendo sido alterados por convenios especiales.

Lugar y fecha: ________________ ________________ Firma

(6) El registrado en la Oficina de Control de Cambios

DECLARACION DEL IMPORTADOR A FALTA DE CERTIFICACION CONSULAR

(Artículo 9 del Reglamento).

El importador arriba mencionado declara asimismo que no ha sido posible obtener la visación consular por (7) ________________________

________________ (Firma)

PARA VALORES CONSULARES Y SELLO

Visto por la Aduana / Receptoria (8) de ________________

Percibido por Arancel la suma de ________________

________________ (Firma por la Aduana o Receptoria)

(7) Indicar claramente el motivo. (8) Táchese lo que no corresponda.

PARA USO EXCLUSIVO DE LAS ADUANAS. — DESCARGO POR DESPACHOS A PLAZA

DESPACHO N.°	BULTOS		IMPORTE EN MONEDA EXTRANJERA			CERTIFICACION
	MARCAS	NÚMEROS	CLASE	VALOR F. O. B.	VALOR C. I. F.	LUGAR, FECHA Y FIRMA

【雛型第三號】

FATURA CONSULAR BRASILEIRA

DIMENSÕES 0,415 X 0,330

CONSULADO EM YOKOHAMA

_____ Via

a) N. _____

b) Mercadorias embarcadas no porto de _____ no navio a vapor, a motor ou á vela _____ de nacionalidade _____ a partir, aproximadamente, em _____ de _____ de 19_____, as quaes se destinam ao porto de _____ do Brasil, com escala ou em transito pelo porto de _____ e são consignadas aos Srs. _____ de _____

Marca dos volumes (c)

O.T. do Dep. Nac. de Estatistica

VOLUMES				DISCRIMINAÇÃO DAS MERCADORIAS h)	Para uso oficial q)	Peso bruto dos volumes i)	PESO DAS MERCADORIAS				Quantidade da mercadoria l)	Valor de cada mercadoria em Dollar m)	Paiz de origem n)	Paiz de procedencia o)
							LEGAL j)		LIQUIDO REAL k)					
Num. dos volumes d)	Num. de referencia e)	Quantidade f)	Especie g)			KILOG.	Kilog	Gram.	Kilog	Gram.				
				Somma										
				Frete e outras despesas em Dollar										
				Total geral										

Declaração: Nós abaixo assinados afirmamos serem exatas todas as declarações contidas nesta fatura, _____

_____ em _____ de _____ de 19_____

Assinatura do Exportador ou expedidor _____

Observações do consul _____

_____ Pagos _____

Visto-Consulado da Republica dos Estados Unidos do Brasil,
Yokohama em _____ de _____ de 19_____

Assinatura do Consul _____

(VIDE INSTRUCÇÕES NO VERSO)

【雛型第四號】

(M-A)

75,000—10-7

Specimen form of Invoice approved by Canadian Customs for goods sold by Exporter prior to shipment

(Place and date)........................

Invoice of...purchased

by...of...

from......................................of...

to be shipped from............................per......................................

Country of Origin	Marks and Numbers on Packages	QUANTITIES AND DESCRIPTION OF GOODS	Fair market value at Time and Place of Shipmennt (See Clause 4 of Certificate of Value hereon)	Selling price to the Purchaser in Canada	
				@	Amount

(Signature of seller or agent.)

....

Note:
The following facts must be shown:
Amount of:

Freight, if any, prepaid and charge.................................

Freight, if any, prepaid and not charged..........................

Freight, if any, allowed to be deducted by importer on settlement..........

INSTRUÇÕES PARA O PREENCHIMENTO DA FATURA CONSULAR BRASILEIRA

a) – A numeração, que compete exclusivamente ao consul, deve ser anual e seguidamente feita.

b) – O exportador ou carregador deve preencher os claros desta alinea, riscando as palavras que não lhe aproveitarem. Ex.: Quando o embarque fôr feito em vapor, devem ser riscadas as palavras (a motor ou á vela).

c) – Deverá ser reproduzida neste lugar a marca dos volumes das mercadorias consignadas na fatura.

d) – Esta coluna deve ser preenchida com a numeração, de cada volume, a qual deve ser seguida. Ex.: 100, 101, 102, etc.

e) – Nesta coluna mencionará, facultativamente, o exportador o numero que, geralmente, se colloca no volume para se distinguir uma encomenda de outra.

f - g) – Nestas colunas deverão ser mencionadas, guardando a devida ordem, a quantidade e a especie de volumes, isto é, se são caixas, barris, barricas, etc.

h) – O exportador deverá indicar, nesta coluna, as mercadorias com as denominações proprias, de acordo com a venda realizada e a correspondente fatura comercial, na conformidade do que dispõe o capitulo III do Regulamento de Faturas.

i) – Nesta coluna o exportador indicará o peso bruto total dos volumes, o que inclue o de todos os envoltorios externos ou internos.

j) – Nesta coluna o exportador mencionará o peso legal de cada mercadoria, que é o peso nos envoltorios internos, inclusive cartões, cordas, garrafas, latas, papel e outros, em que vier a mercadoria acondicionada, com exceção das caixas de madeira tosca, da palha, palhões e serragens servindo de enchimento, e da folha de zinco e de ferro, revestindo internamente o envoltorio externo.

k) – Esta coluna deve ser preenchida com o peso liquido real de cada mercadoria, isto é, o da mercadoria livre de todo e qualquer envoltorio.

l) – Esta coluna deve ser preenchida com a unidade sobre que incidem os direitos, quando estes não recahirem sodre o peso. Ex.: duzia, milheiro, cento, metro cudico, etc.

m) – Nesta coluna será mencionado o valor, em dollar americano, de cada mercadoria referida na fatura, excluidas as despesas e o frete. Cada classe de mercadoria especificada na fatura deverá trazer a declaração do seu peso e valor.

n) – Esta coluna deve ser preenchida com o nome do pais de produção da mercadoria, quando se tratar de materia prima; e, com o nome daquelle em que ella foi beneficiada, quando se tratar de produtos manufaturados.

o) – Esta coluna deve ser preenchida com o nome do pais onde foram adquiridas as mercadorias para serem exportadas para o Brasil.

p - q) – Para uso exclusivo do Departamento Nacional de Estatistica.

40,000—10-37

【雛型第五號】

(N-A)—Specimen form of Invoice approved by Canadian Customs for goods shipped on consignment without sale by Exporter

(Place and date) ....

Invoice of .... consigned

by .... of ....

from .... of ....

to be shipped from .... per ....

Country of Origin	Marks and Numbers on Packages	QUANTITIES AND DESCRIPTION OF GOODS	Fair market value at Time and Place of Shipment. (See Clause of Certificate of Value hereon)	
			At	Amount

(Signature of owner or agent.)

....

The following is the full form, combining the Certificate of Value and of Origin, prescribed to be written, printed or stamped on Invoices of Articles for entry in Canada, under Treaty or Convention Rates, when the goods have been sold by the exporter prior to shipment.

FORM M.—A

(a) Insert the word partner, manager, chief clerk or principal official, giving rank as the case may be.

I, the undersigned, do hereby certify as follows:—

(1) That I am the (a) exporter of the goods in the within invoice mentioned or described;

(2) That the said invoice is in all respects correct and true;

(3) That the said invoice contains a true and full statement showing the price actually paid or to be paid for the said goods, the actual quantity thereof, and all charges thereon;

(4) That the said invoice also exhibits the fair market value of the said goods at the time and place of their direct exportation to Canada and as when sold at the same time and place in like quantity and condition for home consumption in the principal markets of the country whence exported directly to Canada, and that the said fair market value,—

(a) In the case of new or unused goods is not lower than the actual cost of production of similar goods at the same time and place, plus a reasonable advance for selling cost and profit;

(b) Is without any discount or deduction not shown and allowed on invoices covering sales for home consumption in the country of export in the usual and ordinary course of trade; and

(c) Is without any deduction on account of any drawback or bounty or on account of any royalty actually payable thereon, or payable thereon when sold for home consumption, but not payable when exported, or on account of the exportation thereof, or for any special consideration whatever;

(5) That no different invoice of the goods mentioned in said invoice has been or will be furnished to any one, and

(6) That no arrangement or understanding affecting the purchase price of the said goods has been or will be made or entered into between the said exporter and purchaser or by any one on behalf of either of them, either by way of discount, rebate, salary, compensation, or in any manner whatsoever other than as shown in the said invoice.

CERTIFICATE OF ORIGIN

(To be signed by the exporter in the country whence the goods are exported directly to Canada)

(A) That each article on this invoice is *bona fide* the produce or manufacture of the Country specified on the invoice as its Country of Origin;

That each manufactured article on the invoice in its present form ready for export to Canada has been finished in such specified country of origin, and not less than one-half the cost of production of each such article has been produced through the industry of* .... entitled to the benefits of treaty or convention rates or the British Preferential Tariff.

* Insert here names of countries.

Dated at

this day of 19 } Signature . . . .

Note:—When invoicing goods which have been finished in a country specified on the invoice as its country of origin from materials originating in a country or countries entitled to the benefits of treaty or convention rates or the British Preferential Tariff, the names of the countries contributing to one-half the cost of production should be shown in the space provided in the certificate.

In the calculation of the cost of production for the purpose of determining the qualification for entry under the Intermediate Tariff, none of the following items are to be included or considered, viz:—

1. Outside packages and expenses of packing thereinto.
2. Manufacturer's or exporter's profit or the profit or remuneration of any trader, broker, or other person dealing in the article in its finished manufactured condition.
3. Royalties.
4. Customs or excise duty or tax paid or payable on imported materials.
5. Carriage, insurance, etc., from place of production or manufacture to port of shipment.
6. Any other charges incurred or to be incurred subsequent to the completion of the manufacture of the goods.

【雛型第六號】

Factura Consular de las mercancías vendidas en .... Japan y remitidas por ....

de .... a ....

de .... por .... que sarpara del puerto de ....

para ser trasbordadas en el puerto de .... e importadas en Cuba por el puerto de .... con destino a ....

Modelo No. 1—(Para Tejidos).

ORIGINAL

Marca y numero	Número y clase de bultos	Peso bruto	Descripción de mercancía	Piezas	Referencias	Anchura en centímetros	Hilos en cuadrado de 6 mm	Peso de los 100 metros cuadrados kilos	Peso con papeles ó cartones	Peso neto	Metros ó Yardas	Valor por unidad	Importe	Observaciones

The following is the full form, combining the Certificate of Value and of Origin, prescribed to be written, printed or stamped on invoices of articles for entry in Canada under Treaty or Convention rates, when the goods have been shipped on consignment prior to sale by the exporter.

FORM "N.—A."

(—to be made in British countries before a Collector of Customs, Justice of the Peace, Notary Public or any official authorized to administer Oaths; and in other countries before a British or other Consul, Notary Public or other official authorized to administer oaths.)

(a) Name of party subscribing to this declaration.

(b) City or town and country.

(c) A member of the firm of, giving the name of the firm when the shipment is made by a firm, or an officer, director or manager of, giving the name of the corporation when the shipment is made by a corporation.

(d) Name of consignee.

I, (a) of (b)
do solemnly and truly declare as follows:—

(1) That I am (c) the owner of the goods shipped on consignment to (d) at in Canada, and described in the annexed invoice;

(2) That the said invoice is a complete and true invoice of all the goods included in this shipment;

(3) That the said goods, are properly described in the said invoice;

(4) That there is included and specified in the said invoice the true value of all cartons, cases, crates, boxes and coverings of any kind, and all charges and expenses incident to placing the said goods in condition packed ready for shipment to Canada;

(5) That none of the said goods have been sold by or on behalf of the owner aforesaid to any person, firm or corporation in Canada;

(6) That the said invoice contains a just and faithful valuation of such goods at their fair market value as sold for home consumption in the principal markets of the country whence the same are exported directly to Canada, and that the fair market value exhibited in the said invoice,—

(a) Is the price at which the said goods are freely offered for sale in like quantity and condition to purchasers in the said markets in the ordinary course of trade;

(b) In the case of new or unused goods is not lower than the actual cost of production of similar goods at the date of shipment direct to Canada, plus a reasonable advance for selling cost and profit;

(c) Is without any discount or deduction not shown and allowed on invoices covering sales for home consumption in the country of export in the usual and ordinary course of trade; and

(d) Is without any allowance on account of any drawback or bounty or on account of any royalty actually payable thereon or payable thereon when sold for home consumption, but not payable when exported, or on account of the exportation thereof, or for any special consideration whatever;

(7) That if the value for duty of any goods as stated in this invoice is other than the value thereof as above specified, such value for duty has, to the best of my knowledge and belief, been fixed and determined under the authority of the Customs Act at the value stated in said invoice; and

(8) That no different invoice or account thereof has been or will be furnished to any one by me or on my behalf;

CERTIFICATE OF ORIGIN

(To be signed by the exporter in the country whence the good are exported directly to Canada)

*Insert here names of countries.

(A) That each article on this invoice is *bona fide* the produce or manufacture of the country specified on the invoice as its Country of Origin:

That each manufactured article on the invoice in its present form ready for export to Canada has been finished in such specified country of origin, and not less than one-half the cost of production of each such article has been produced through the industry of*........ ....entitled to the benefits of treaty or convention rates or the British Preferential Tariff.

Declared at............................
this.........day of............19....
before me............................
....

Signature

....

Note:—When invoicing goods which have been finished in a country specified on the invoice as its country of origin from materials originating in a country or countries entitled to the benefits of treaty or convention rates or the British Preferential Tariff, the names of the countries contributing to one-half the cost of production should be shown in the space provided in the certificate.

【雛型第七號】

Fectura Consular *de las mercancias vendidas en .... Japón y remitidas*

por .... *de* ....

a .... *de* ....

por .... *que zarpara del puerto de* ....

para ser trasbordadas en el puerto de ....

e importas en Cuba por el puerto de .... *con destino a* ....

Modelo No. 3.

Número de bultos	Clase de los bultos	Senas o marcas	Peso neto	Peso bruto	Descripcion de la mercancía	Valor por unidad	Importe

ORIGINAL

El que suscribe, remitente de las mercancías que se describen en esta factura consular, por la presente declara que son ciertos y exactos todos los datos que en ella constan; que la moneda que se indica en las columnas de este documento es la misma en que se realizó la venta; que los bultos de que se compone este embarque no han sido adquiridos u ordenados por persona distinta a su consignatario, ni contienen artículos de imoprtación prohibida en Cuba u otros efectos que los declarados; y que las mercancías aquí facturadas son producto del suelo o de la industria del Japón.

(Lugar y fecha) ....

(Nombre de la entidad comercial) ....

(Firma) ....

【雛型第八號】

MEMORANDUM FOR SHIPMENTS TO CUBA.

Invoice No. ....

....
(Seller's name and address)

....
(Buyer's name anb address)

....
(Articles giving component materials)

....
(Trade mark or name by which goods are known in Japan)

....
(Name and address of manufacturer or dealer from whom purchased)

DATE GOODS WERE BOOKED OR BOUGHT: ....

at ¥ .... per : .... } Ex. rate : .... % = $
Quantity : .... Value : ¥ .... }

EXPENSES:

Bleaching, dyeng, etc. : ... ... ¥
Packing, casing, etc. ... ... "
Transportation & shipping : ... "
Others : ... ... "

¥ .... ="

COMMISSION : .... % = ¥ .... Exchange rate: .... % "

NET VALUE:... $

CUBAN CONTRACT "C.I.F" PRICE ON: ....

Quantity : .... at $ .... per : .... $

LESS:

Freight : ... ... ¥ .... at .... % = $
Insurance premium : ..." .... at .... % ="
Consular fees : ... ..." .... at .... % =" "

TOTAL PRICE:- $

MAXIMUM MARKET VALUE ON : ....

at ¥ .... per : .... } Ex. rate : .... % = $
Quantity : .... Value: ¥ .... }

PLUS :

Expenses : ... ... $
Commission : ... ... ,,
Difference between actual market and contract price } ... ... "

"F.O.B" VALUE FOR CONSULAR AND CUSTOMS PURPOSES : ... ... $

El que suscribe, remitente de las mercancías que se describen en esta factura consular, por la presente dec ara que son ciertos y exactos todos los datos que en ella constan; que la moneda que se indica en las columnas de este d cumento es la misma eu que se realizò la venta; que los bultos de que se compone este embarque no han sido adquiridos u ordenados por persona distinta a su consignatario, ni c ntienen artículos de imoprtación prohibida en Cuba u otros efectos que los declarados; y pue las mercancías aqui facturadas son producto del suelo o de la industria del Japón.

(Lugar y feche) ....

(Nomber de la entidad comercial) ....

(Firma) ....

【雛型第九號】

LO F C 3

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA JAPON

REPUBLICA DE COLOMBIA – ADMINISTRACION DE ADUANAS

FACTURA CONSULAR

(EXPEDIDA POR QUINTUPLICADO)
(PREPARED IN QUINTUPLICATE)

PAGINA NUMERO ________ (Page number)
NUMERO DE PAGINAS ________ (Number of pages)

(1) NUMERO DE LA FACTURA: ________ (Invoice number) (2) NUMERO DEL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE: ________ (Number of bill lading) (3) LUGAR Y FECHA: ________ (Place and date)

(4) NOMBRE Y DIRECCION DEL CONSIGNANTE: ________ (Name and address of the consignor)

(5) NOMBRE DE LA NAVE Y DE SU CAPITAN CUANDO SE TRATE DE DESPACHOS MARITIMOS: ________ (Name of vessel and captain, when shipment is made by sea)

(6) NOMBRE DE LA EMPRESA TRANSPORTADORA, CUANDO SE TRATE DE OTROS DESPACHOS: ________ (Name of transporting company, in shipment made by other means of transportation)

(7) PUERTO O LUGAR DE EMBARQUE: ________ (Port of shipment) (8) PUERTO O ADUANA DE DESTINO: ________ (Port or customs house of destination) (9) DESTINO FINAL: ________ (Final destination)

(10) NOMBRE Y DIRECCION DEL CONSIGNATARIO: ________ (Name and address of the consignee) (11) TOTAL DE BULTOS: ________ (Total of packages)

(12) CANTIDAD Y CLASE DE BULTOS (Number and kind of packages)	(13) MARCAS Y NUMEROS (Marks and numbers)	(14) PESO EN KILOS (Weight in kilos)		(15) CANTIDAD UNITARIA UNIDAD COMERCIAL (Number of units)		(16) DENOMINACION DE LA MERCANCIA, EXPRESANDO PARA CADA ARTICULO SU NOMBRE COMERCIAL (Description of merchandise, the name by which each article is known in commerce)	(17) PAIS DE ORIGEN (Country of origin)	(18) PAIS DE COMPRA (Country of purchase)	(19) PRECIO DE LA MERCANCIA (Price of the merchandise)	(20) CONDICIONES DE COMPRA: CIF, FOB O EN FABRICA (Conditions of purchase: cif, fob or in factory)	(21) GASTOS DE LA MERCANCIA HASTA EL PUERTO COLOMBIANO SI NO ESTA DECLARADO EL PRECIO CIF (Charges of the merchandise to the Colombian port if not quoted cif)	(22) VALOR DE LA MERCANCIA EN PUERTO COLOMBIANO (Value of the merchandise in Colombian port)
		BRUTO (Gross weight)	NETO (Net weight)	NUMERO (Number)	NOMBRE (Name)							

TASA DE CAMBIO EFECTIVO HOY ________ (Rate of exchange in effect this date) ________
TOTAL EN PESOS COLOMBIANOS ________ (Total in Colombian pesos) ________

CONTROL DE IMPORTACION:

LICENCIA DE CONTROL NUMERO:
CANTIDAD DESPACHADA
CANTIDAD POR DESPACHAR:

The undersigned, seller of the merchandise herein described, solemnly declares:

1.—That all particulars contained in this Memorandum are exact

2.—That the contract has been effected for the unit price given and that no arrangement or understanding has been made or entered into between the exporter and purchaser, by way of discount, rebate, compensation or in any other manner whatever, to alter the price stipulated.

3.—That the maximum market value shown is the current domestic price to all purchasers and at which his firm or company is prepared to supply any buyer in Cuba, at the date of exportation.

4.—That the articles mentioned herein have been produced in Japan; and

5.—That the "F. O B" value for Consular and Customs regulations, given in this statement, is true and correct

....
(Place and date)

....
(Signature)

【雛型第十號】

(Place and Date), ... *193*

*State here general nature or class of goods

* **INVOICE** *of* .... *supplied*

by .... *of* ....

to .... *of* ....

to be shipped per ....

Order Number ....

Country of Origin	Marks and Numbers on Packages	Quantity and description of Goods	Current domestic values in currency of exporting country (See part 3 and 4 of certificate)		Selling price to Purchaser	
			@	Amount	@	Amount
JAPAN						

Enumerate the following charges and state whether each amount has been included in or excluded from the above current domestic value:—

	Amount in currency of Exporting country	State whether Included or Excluded
(1) Cartage to rail and/or to docks		
(2) Inland freight (rail or canal) and other charges to the dock area including inland insurance		
(3) Labour in packing the goods into outside packages		
(4) Value of outside packages		
(5) If the goods are subject to any charge by way of royalties		

State full particulars of royalties;—

REQUISITOS PARA LLENAR LA FACTURA CONSULAR

De acuerdo con los artículos 412, 413 y 414 de la Ley 79 de 1931 (orgánica de aduanas), las facturas consulares deben expresar los siguientes detalles:

1.º Número de la factura.
2.º Número del conocimiento de embarque.
3.º Lugar y fecha.
4.º Nombre y dirección del consignante.
5.º Nombre de la nave y de su capitán cuando se trate de despachos marítimos.
6.º Nombre de la empresa transportadora, cuando se trate de otros despachos.
7.º Puerto o lugar de embarque.
8.º Puerto o aduana de destino.
9.º Destino final.
10. Nombre y dirección del consignatario.
11. Total de bultos.
12. Cantidad y clase de bultos.
13. Marcas y números de los bultos.
14. El peso en kilos (bruto y neto).
15. La cantidad unitaria de la mercancía.
16. Denominación de la mercancía, expresando para cada artículo su nombre comercial.
17. El país de origen de la mercancía.
18. El país de compra de la mercancía.
19. El precio de la mercancía.
20. Las condiciones de compra, especificando si el precio o valor indicado debe considerarse CIF puerto colombiano, FOB puerto de embarque o la mercancía puesta en fábrica.
21. Si en el precio o el valor de la mercancía no están incluidos los gastos adicionales desde la fábrica hasta el puerto colombiano (transporte desde la fábrica hasta el puerto de embarque, empaques, acarreos, flete marítimo, aseguro, etc.), deben indicarse éstos.
22. El valor de la mercancía en el puerto colombiano, incluidos todos los gastos.

ARTICULO 413.

Yo . . . .
(Aquí el nombre de la persona que firma la factura.)

en representación de . . . .
(Aquí el nombre del embarcador)

o sea fabricante / vendedor de la mercancía enumerada en esta factura, declaro bajo mi palabra de honor que estoy autorizado para extender y firmar esta factura a nombre de dicho fabricante / vendedor según consta en el instrumento de poder respectivo, presentado ante las autoridades consulares de la República de Colombia, y que teniendo, como tengo, razones para saberlo, certifico lo que sigue:

1.º Que esta factura es correcta en todo sentido, y que contiene la expresión exacta y completa del precio que efectivamente se pagó o se pagará por dichos artículos, así como la expresión de la verdadera cantidad de éstos.

2.º Que la descripción de los artículos es verdadera, exacta y completa; que ninguno de los bultos contiene mercancía cuya importación esté prohibida en Colombia, ni mercancía alguna que no esté enumerada en esta factura.

3.º Que a nadie se ha suministrado ni se suministrará factura de dichos artículos que difiera ésta; que el exportador, ni el comprador, ni nadie en nombre de ninguno de ellos, ha celebrado ni celebrará arreglo o convenio que afecte dicho precio de compra por vía de descuento, rebaja, compensación, ni en otra forma, salvo lo que en esta factura se expresa o manifiesta íntegramente. (Descríbase tal arreglo al margen o al respaldo de la factura). Las autoridades de Hacienda del país de origen han concedido / concederán un reintegro o devolución de derechos por la suma de . . . . sobre esta exportación.

ARTICULO 414

Toda factura consular de mercancía embarcada en condiciones distintas de compra o compromiso de compra, llevará la siguiente certificación, que firmará la persona que haga el embarque:

Yo . . . .
(Aquí el nombre)

obrando en el carácter que abajo se expresa, declaro bajo mi palabra de honor que . . . . (Aquí el nombre del embarcador) es el embarcador / son los embarcadores de la mercancía expresada en esta factura; que esa mercancía no se embarca por compra ni bajo compromiso de compra; que a nadie se ha suministrado ni se suministrará factura que difiera de ésta; que ninguno de los bultos contiene mercancía cuya importación esté prohibida en Colombia, ni mercancía alguna que no esté enumerada en esta factura, y que todas las aseveraciones aquí hechas son exactas y verdaderas.

. . . .
(Firma)

(Fecha) . . . .

Certifico que hoy me fue presentada esta factura por el firmante de la declaración anterior. A mi satisfacción dicho firmante comprobó su propia identidad y carácter. Asimismo se deja constancia de que el interesado no pagó emolumento alguno.

El Cónsul

. . . .

REQUISITS TO FULLFIL THE CONSULAR INVOICE

According with the articles 412, 413 and 414 of the custom law 79 of 1931, the followings requists must be fullfiled:

1. The number of the consular invoice.
2. The number of the bill of lading.
3. The place and date.
4. The name and address of the consignor.
5. The name of the vessel and its captain in the case of shipments by sea.
6. The name of the transport company in the case of shipments by other means of transportation.
7. The port or the place of embarkment.
8. The port or the custom of destination.
9. Final destination.
10. The name and address of the consignee.
11. The total of packages.
12. The number and kind of packages.
13. The maks and numbers of packages.
14. The weight of packages (gross weight and net weight).
15. The unit quantity of the merchandise.
16. The description of the merchandise according to the commercial name of each article.
17. The country of origin.
18. The country of purchase.
19. The price of the merchandise.
20. The conditions of the purchase, specifing is the price or value expressed must be considered CIF colombian port, FOB port of embarkment or factory value.
21. If in the price or in the value of the merchandise are not included all the charges from the factory to the colombian port (transportation from the factory to the port of embarkment, packings, carriages, ocean freight, insurance, etc.), it must be necessary to specify them.
22. The value of the merchandise in the colombian port all the charges included.

ARTICLE 413.

I... ....
(Here insert name of person signing invoice)

in representation of . . . .

seller / manufacturer of the merchandise enumerated in this invoice, hereby declare that I have the authority to make and sign this invoice on behalf of the aforementioned seller / manufacturer of merchandise, as evidenced by power thereof presented before the consular authorities of the Republic of Colombia and that as I have the means of knowing it, hereby certify as follows:

1. That this invoice is in all respects correct and contains a true and full statement of the price actually paid or to be paid for said goods and also of the actual quantity thereof.

2. That the description of the goods is true, accurate and complete, that none of the packages contains merchandise the importation of which is forbidden in the Republic of Colombia, nor is any merchandise included in this shipment except such as is enumerated in this invoice.

3. That no different invoice of the goods mentioned in this invoice has or will be furnished to anyone, that no arrangement or understanding affecting the purchase price has been or will be made or entered into between the exporter and the purchaser or by anyone on behalf of either of them by way of discount, rebate, compensation or in any other manner other than as fully shown in this invoice or as herein set forth (Describe such arrangement on margin or back of invoice.) On exportation of this merchandise a drawback or remission of duty amounting to . . : has been (will be) allowed by the revenue authorities of the country of origin.

ARTICLE 414.

All consular invoices of merchandise shipped otherwise than pursuant to purchase or agreement to purchase shall contain the following certification to be signed by the person making the shipment: . . . .

I...... ....
(Insert name)

acting in the capacity set forth below, truly declare that . . . . . .
(Insert name)

is (are) the shipper(s) of the merchandise described in this invoice; that the merchandise is shipped otherwise than pursuant to purchase or agreement to purchase that no other invoice differing from this invoice has been or will be furnished to anyone; that none of the packages enumerated in this invoice contains merchandise the importation of which is forbidden in the Republic of Colombia, nor is any merchandise included in this shipment except such as is enumerated in this invoice and that all statements contained herein are true and exact.

. . . .
(Signature)

. . . .
(Date)

I hereby certify that this invoice was this day produced to me by the signer of the above declaration. I am satisfied that the person making this declaration is the person he represents himself to be, and that no fee of any kind has been paid.

Imprenta Nacional

【雛型第十一號】

No.............

CERTIFICATE OF ORIGIN.

Marks & numbers	Number of Packages	Quantity	Description	Place or Country of Mft. of Produce	Port of Shipment

We / I .... the undersigned, of .... do hereby solemnly and truly declare that we are / I am .... do the above mentioned goods. and that all the particulars therein stated in respect of the said goods are true and correct.

Signed.................... this............ day of.............. 19.........

....

I, the undersigned, do hereby certify that the above declaration was made in my presence and is correct in all details.

Signed in Yokohama this............ day of.............. 19.........

....

CONSUL.

APPENDIX "B."

Certificate of Value to be Written, Typewritten, or Printed on Invoice of Goods for Exportation to the Commonwealth of Africa

(1) Here insert name and description, viz. Manager, Chief Clerk, or as the case may be.
(2) Here insert name of firm or company.
(3) Here insert name of city or country.
(4) These words should be omitted where the manufacturer or supplier himself signs the Certificate.

I, (1)..
of (2).. of (3)..............................
manufacturer / supplier of the goods enumerated in this invoice amounting to ....
hereby declare that I [(4) have the authority to make and sign this certificate on behalf of the aforesaid manufacturer / supplier and that I] have the means of knowing and I do further declare as follows:—

(Par. 1 (*a*) is for goods on consignment. Delete par. 1 (*a*) or 1 (*b*) whichever is not applicable.)

1. (*a*). That this invoice is in all respects correct and contains a true and full statement of the price actually paid or to be paid for the said goods, and the actual quantity and description thereof.

1. (*b*). That this invoice is in all respects correct and contains a true and full statement as to the quantity and description of the goods and of the price which would have had to be paid by a purchaser in Africa had the goods been sold to an African importer instead of being consigned for sale in Africa.

2. That no different invoice of the goods mentioned in the said invoice has been or will be furnished to anyone; and that no arrangements or understanding affecting the purchase price of the said goods has been or will be made or entered into between the said exporter and purchaser, or by anyone on behalf of either of them either by way of discount, rebate, compensation, or in any manner whatever other than as fully shown on this invoice, or as follows (5)..
....

(5) Here insert particulars of any special arrangement.

3. That the domestic values shown in the column headed "Current Domestic Values in Currency of Exporting Country" are those at which the above-mentioned firm or company is supplying or would be prepared to supply to any and every purchaser for home consumption in the country of exportation and at the date of exportation identically similar goods in equal quantities, at (6)..
subject to.................... per cent. cash discount, and that such values include / exclude the cost of outside packages, if any, in which the goods are sold in such country for domestic consumption.

(6) Here insert "warehouse," "factory" or "port of shipment."

4. That the said domestic value includes any duty leviable in respect of the goods before they are delivered for home consumption, and that on exportation a drawback or remission of duty amounting to.............................. has been / will be allowed by the revenue authorities in the country of exportation.

5. That every article mentioned in the said invoice has been wholly produced or manufactured in Japan.

Dated at.................... this.................... day of.............................. 193

Witness.............................. *Signature*..............................

Supplied by KAI TSU SHA, Ltd.,
Custom House Broker,
YOKOHAMA, JAPAN.

【雛型第十三號】

No.........au Manifeste

No.........au Registre Consulaire

REPUBLIQUE D'HAITI
SERVICE DES DOUANES

FACTURE CONSULAIRE aux marchandises expédiées par ....

sur le vapeur...partant de.......................................pour (1) ....
(Nationalité) (nom)

Haïti, le.......................................et consignées à...de (2)...Haïti

Marques	Numéros	Nombre des Colis	Nature de l'emballage	Détail des marchandises contenues dans les colis, (Quantité, qualité, mesure, métrage) (3)	Poids en Kos. (4)		Valeur en monnaie (6)
					Brut	Net imposable (5)	

J'affirme que cette facture est l'expression fidèle et sincère de la vérité, qu'elle est en tout conforme à mes livres, qu'aucune dénomination usuelle, ni le poids, ni la qualité, ni la quantité des articles qui y sont portés, ni la valeur n'ont été altérés.

..............................le..19......

....
(*Expéditeur*)

(1) Port de débarquement. (2) Adresse du destinataire. (3) Il est indispensable de consigner la largeur des étoffes, rubans, dentelles, et borderies. (4) Kilos, livres, etc. (5) " Dans tous les cas ou les marchandises sont taxées au poids net, le poids imposable des dites marchandises*** comprendra tous les emballages intérieurs ou immédiats, y compris les cartons ou objets en carton, non soumis à un droit plus élevé." Art 29, loi du 26 juillet 1926. (6) Française, Américaine, Anglaise etc.

Valeur des marchandises	
Emballage (s'il n'est pas compris dans la valeur des marchandises)	
Frêt et frais de transport au port d'embarquement et camionnage	
Commission d'achat...	
Intérets	
Droits d'exportation acquittés au port d'origine	
Frêt et frais du connaissement, embarquement et débarquement compris	(
Assurance	
Droit consulaire...	
Autres frais...	
Montant total de la facture...	

Vu et enregistré à Kobé, le....................................

LE CONSUL d'HAITI

【雛型第十二號】

CONSULADO HONORARIO DE HONDURAS
YOKOHAMA, JAPÓN

FACTURA *de Mercaderías remitidas por* ______________________________
de ______________________ *en el vapor* ________________ *Capitán* ______________________
que zarpará el ________________ *de 19*___, *destinadas al puerto de* ______________________
en la **República de Honduras,** *por cuenta y orden de* ______________________________
y consignadas a ______________________

BULTOS				DESCRIPCIÓN DE LAS MERCADERIAS	PESO EN KILOGRAMOS		PRECIOS		PROCEDENCIA	NOTAS CONSULARES
MARCAS	NUMERACIÓN	CANTIDAD	ENVASES		BRUTO	NETO	POR UNIDAD	TOTALES		

DECLARACIÓN
DEL VENDEDOR, FABRICANTE O AGENTE QUE REMITE

DECLARO bajo juramento: que la factura que precede, consta de..........folio

Comprende ....bultos

con peso en junto de ....kilogramos

y valor total de ....

que la marca y número de cada bulto, el peso y contenido de las mismas y el precio con que aparecen, es el que tienen los bultos remitidos y con el que figuran en nuestros libros, y que la suma por que van aseguradas es de ....

Declaro, además, que estoy bien impuesto de la responsabilidad y de la sanción penal a que, por cualquiera inexactitud comprobada y con tendencia a defraudar los intereses fiscales o comerciales, queda sujeta la firma que represento.

En..

....

CERTIFICADO CONSULAR

No..........

El infrascrito, ...

CERTIFICA: que la factura que precede me fué presentada por..

.... que la firma al pie de la declaración jurada que antecede, es auténtica; que los remitentes ejercen el comercio en ....

que sus declaraciones son exactas en lo referente a los precios, lugar de procedencia, cantidad de bultos, peso y aseguro de las mercancias.

En fe de lo cual, firma el presente e ....

....

Firma..

Derechos

....

【雛型第十五號】

Puerto de YOKOHAMA **SOBORDO** No.____, con____fojas y ésta con____facturas Nos.________
Carga embarcada en este puerto de Yokohama para el de________(PERU) en el vapor________
de nacionalidad________de______toneladas, su capitán________con transbordo en________

EMBARCADORES	CONSIGNATARIOS	MARCAS	BULTOS Numeración	BULTOS Cantidad	BULTOS Clase	CONTENIDO	Peso bruto en kilos	Medida en centímetros

【雛型第十四號】

CONSULADO GENERAL DE NICARAGUA
TOKIO.

CERTIFICADO DE ORIGEN.

Corresponde a las mercaderías descritas detalladamente en la Factura Consular No.______ embarcadas por el puerto________ para el de________ Nicaragua.

Marcas	No de bultos	Mercaderías.	Peso bruto	Valor $

Nosotros________, DECLARAMOS vajo juramento, que las mercaderías descritas anteriormente son de ORIGEN Y FABRICACION________ y que corresponden a la Factura Consular y comercial, que hemos presentado para su legalizacion al Consulado General en Tokio.

Fecha________

F.________
Matriculados en________

Certifico, que la firma anterior, pertenece a la casa________ de este ciudad y que esta registrada en esta Camara de Comercio.

SELLO. F.________

CERTIFICO, que la firma anterior de________ es autentica, en fe de lo cual firmo y sello la presente Certificacion de Origen en 4 tantos.

Tokio,________

SELLO.

Consul General

【雛型第十七號】

POLAND. POLSKA.

SWIADECTWO POCHODZENIA.—CERTIFICATE OF ORIGIN.

Ja niżej podpisany, należycie upoważniony przez IZBĘ HANDLOWĄ m...na podstawie wiarogodnych
I, the undersigned, duly authorized by the....................................Chamber of Commerce (Incorporated) on the strength of trustworthy

dokumentów przedłożonych przez
documents submitted by ....

kupca / przemysłowca zamieszkałego w .... stwierdzam że poniżej
merchant / manufacturer of .... hereby certify that

wyszczególnione towary wysłane do Polski pod adresem
the merchandise specified below which is to be shipped to Poland consigned to ....

....

kupca / przemysłowca / merchant / manufacturer .... drogą lądową / statkiem (nazwa statku) / by the land route / by sea (name of vessel) ....

są produktami (a) pochodzenia / przemysłu .... (nazwa kraju).
has been wholly produced / manufactured .... (name of country).

(b) przetworzonemi w .... i nie mniej jak 50% ogólnej wartości towaru
has been manufactured in .... and not less than 50% of the total value of the

przypada na koszty robocizny i surowców .... (nazwa kraju).
merchandise is attributable to cost of labour and raw materials .... (name of country).

Znaki i numery. Marks and Nos.	Ilość i rodzaj przesyłek. No. and Description.	Wyszczególnienie towaru. Contents.	Waga brutto. Gross weight.	Waga netto. Nett weight.	Wartość. Value.

Stwierdzam, iż powyższe szczegóły są wiarogodne i dokładne.
I certify the above particulars to be true and correct.

Podpis eksportera
Signature of Exporter ....

(Podpis i pieczęć instytucji wystawiającej świadectwo)

Nr. certyfikatu
Number of Certificate ....

....Secretary.

........................, dnia..19......

【雛型第十六號】

REPUBLICA PERUANA S/0.10 DIEZ CENTAVOS

Nº ....

PARTIDA DEL SOBORDO Nº ....

FACTURA de mercaderías embarcadas por .... en este puerto .... con destino al de .... en el vapor .... su capitán .... a la consignación de ....

MARCAS	BULTOS			DESCRIBASE DETALLADAMENTE EL CONTENIDO	CANTIDADES			VALORES	ORIGEN DE LA MERCADERIA
	Numeración	Cantidad	Clase		Metros, Docenas, gruesas, litros	Peso bruto en Kilos.	Peso neto Kilos.		
	Total..........		Bultos		Total..........				

Afirmo que el valor y demás declaraciones
que hago en esta factura son verdaderas.

(Lugar y fecha) ....

Firma del Embarcador ....

Certificado por el que suscribe ....
No. de orden........................ (Fecha)
Contiene .... bultos – Nº Tarifa ....
Derecho percibido ....

EL CONSUL

【雛型第十九號】

FACTURA CONSULAR NO.

Por efectos embarcados en ______ (Port of Shipment) en el VAPOR ______ (Name of Vessel) por los SEÑORES ______ (Seller's or Shipper's) a la CONSIGNACION de ______ (Consignee) para el PUERTO ______ (Port of Destination) con DESTINO A ______ (Final Destination) EN LA REPUBLICA DE PANAMA.

MARCA

VALOR en B/. ______ DERECHOS CONSULARES B/ ______

La expresada nave zarpará de este puerto el ____ de ______ de 19__

CANTIDAD (1) (Quantity)	NUMERACION (2) (Numbers)	CLASE DE BULTOS (3) (Kind of Packages)	CAPACIDAD EN LITROS (4) (Capacity in Liters)	PESO EN KILOS NETO (5) (Net Weight)	PESO EN KILOS BRUTO (6) (Gross Weight)	DESCRIPCION DE LAS MERCADERIAS (7) (Description of the Merchandise)	VALOR PARCIAL	VALOR TOTAL

【雛型第十八號】

DECLARAÇÃO DE CARGA

(PORTUGUESE CONSULAR INVOICE)

______, RESIDENTE EM ______ (resident in) DECLARA TER EMBARCADO NO NAVIO ______ (Hereby declare to have shipped by S/S)

AS SEGUINTES MERCADORIAS COM DESTINO AO PORTO DE ______ (the following goods bound for the port of)

MARCAS (Marks)	NÚMEROS (Numbers)	VOLUMES QUANTIDADE (Quantities)	VOLUMES QUALIDADE (Kind of packing)	PÊSO BRUTO (gr. wt. Kg.)	QUALIDADE DAS MERCADORIAS (Description of goods)	PÊSO LÍQUIDO (nt. wt. Kg.)	VALOR (Value)	ORIGEM (Origin)	NOME E RESIDENCIA DO CONSIGNATARIO (Name & address of Consignee)

O CARREGADOR (Shipper)

Pagou ao câmbio de ______ a quantia de ______
segundo o número ______ da tabela, quantia esta [illegible]
[illegible] no livro da receita sob o número ______
Toquio, ______ de ______ 19

(ARTIGO [illegible]) Caso as mercadorias sejam transportadas sob conhecimento à ordem, [illegible]
(In case the merchandises are shipped under B/L made out to order, this must be stated in [illegible])

VISTO

CONSULADO DE PORTUGAL EM TÓQUIO

Em ______ de ______ de 19__

O CONSUL

【雛型第二十號】

REPUBLICA DOMINICANA.

FACTURA CONSULAR OFICIAL.

FACTURA DE MERCANCIAS EMBARCADAS POR ____________ A BORDO DE ____________
(CLASE Y NACIONALIDAD DEL BUQUE)

NOMBRADO ____________ SU CAPITAN ____________ DIRIJIDAS AL PUERTO DE ____________

A LA CONSIGNACION DE ____________ POR CUENTA Y ORDEN DE ____________

Marcas y Numeros	Numero de Bultos	Clase de Bultos	Contenido	Kilos Brutos	Kilos Neto	Cantidades y Medidas	Valor	Paises de origen de las mercancias

Juramos y declaramos: Que las marcas, número de bultos, contenido de los mismos en lo que respecta a su peso, cantidad y clase de mercancías y el valor de éstas aquí consignados, son exactos.

____________ LUGAR ____________ FECHA

____________ FIRMA

SELLO

SERVICIO CONSULAR DOMINICANO.
VISTA Y REGISTRADA BAJO EL No. ____________

____________ LUGAR Y FECHA

____________ FIRMA

DECLARACION JURADA

Conste que queda garantizado bajo la graveded del que juramento, con la firma puesta la pié de ésta declaración, el NUMERO DE BULTOS. PESO, CAPACIDAD. CI ASE, CANTIDAD. y VALOR DE LAS MERCADERIAS. declaradas en ésta, factura, son EXACTOS y VERDADEROS.

Conste asi mismo, que NO SE HA INCLUIDO en ninguno de los bultos, mercaderias de PROHIBIDA IMPORTACION, in pedido para persona distinta del consignatario de las mercancías.

El suscrito está enterado de la legislacion penal apl cable en caso de discrepancia en esta factura.

____
(Firma del Vendedor)

OBSERVACIONES DEL VENDEDOR:-

CONSULADO DE LA REPUBLICA DE PANAMA

El infrascrito Cónsul de la Republica de Panamá

CERTIFICA:

Que la presente factura consular compuesta de ______ hojas a la consignación de los senores ______ de ______ por ______ bultos y un valor de ______ me ha sido presentada por los interesados, quienes han heeho entrega de seis ejemplares de la misma.

Así mismo certifico QUE HE COMPARADO el contenido de ésta factura consular con el de la factura comercial, y que lo he encontrado CONFORME. tantoen el NUMERO y CLASE LE BULTOS, como en la CANTIDAD, CLASE y PRECIO DE LAS MERCADERIAS, y que el valor de la moneda expr esada es equivalante a B/______ al cambio de ______ corriente en esta plaza hoy.

Lo que firmo y sello en éste Consulado de la Republica de Panamá en ______ hoy ______ de ______ de 193____

____
(Consul de Panama)

OBSERVACIONES DEL CONSUL:-

【雛型第二十一號】

CONSULADO GENERAL DE EL SALVADOR
EN EL JAPON
TOKIO.

S.........

Factura de mercaderías remitidas por ....

(荷送人名)

de .... en el vapor .... Capitán ....

(出帆港) (船名) (船長名)

con destino al puerto de .... en la **República de El Salvador** a la consignación

(目的港)

de .... por orden y cuenta de ....

(荷受取人名) (荷支拂人名)

MARCAS 記號	Número de Cada Bulto 箱番	No. de Bultos 箱數	Clase de Bultos 荷ノ種類	Peso Bruto (Kilos) 重量(キロ) Cada Bulto	Totales	NOMBRE Y CLASE DE LAS MERCADERÍAS 品名品種	Cantidad de Mercaderías según la clase	Procedencia 發送地	Valor 價格

.... jura y de-

(會社商店名)

clara bajo su palabra de honor, que la Factura que precede, consta de ...... folio ......

comprende .... bultos, con peso en junto

de .... Kilogramos

y valor total de ....

.... yenes;

que la marca y número de cada bulto, el peso y contenido de los mismos y el precio con que aparecen, es el que tienen los bultos remitidos y con el que figuran en nuestros libros, y que la suma por que van asegurados es de ....

.... yenes

(保險價格)

y declaramos, además, que estamos bien impuestos de la responsabilidad y de la sanción penal a que estamos sujetos por cualquiera inexactitud comprobada con tendencia a defraudar los intereses fiscales o comerciales de E. Salvador.

Fechado en Tokio ....

(日 附)

Por ....

(會社商店名)

(Signature) per ....

NOTA.—Cuando se firme "Por" es indispensable dar previo aviso a este Consulado, de la persona o personas autorizadas para hacerlo, y dar a reconocer sus respectivas firmas

Para llenar con letra

Factura No. ....

"El infrascrito Cónsul General de El Salvador en El Japón

"Certifica: que la factura que precede le fué presentada por

....

que la firma puesta al pié de la declaración jurada que antecede, es auténtica, y que los remitentes ejercen el comercio en esta jurisdicción consular.

Fechado en Tokio ....

(日 附)

DERECHOS: $......... /100

(¥......... al ......%)

Cónsul General

(PLEASE READ INSTRUCTIONS CAREFULLY ON REVERSE SIDE.)

INSTRUCCIONES

Los Cónsules de la República Dominicana están obligados a exijir el cumplimiento de estas instrucciones.

Todo embarque de mercancías para la República Dominicana deberá hacerse en esta factura consular, que ha sido oficialmente adoptada para el Servicio Consular Dominicano. Nadie tiene derecho a alterarla en nada; el tamaño y sus especificaciones sólo puede cambiarlos la Secretaría de Estado.

Las facturas deben redactarse por cuadruplicado en idioma castellano.

Los detalles que indica el encabecillado son todos necesarios, de acuerdo con el Art. 16 de la Ley sobre Aduanas y Puertos. La falta de cumplimiento conlleva las penas señaladas en dicha Ley. Tales detalles son:

a)—Nombre del embarcador, del consignatario a quien se remiten y del dueño de las mercancías; el lugar de embarque y puerto de destino; clase, nacionalidad y nombre, del buque portador, y su capitán.

b)—Marcas, números y peso bruto de los bultos

c)—Peso neto, cantidades, medidas y valor verdadero de los artículos contenidos en los bultos separados por sus clases y calidades.

d)—En las facturas no se incluirán más que los bultos destinados a un mismo consignatario.

Para cada artículo hay que especificar siempre el país de origen en la última columna de la factura. Estos datos son necesarios para las estadísticas comerciales.

Se recuerda para mayor claridad que según el Art. 8 del Arancel, los detalles deben abarcar, A MAS DE LOS KILOS, las cantidades y medidas, por ejemplo:

En prendas de vestir, según clase y material . . . . . . Docenas
En automóviles y toda clase de vehículos . . . . Numero
En líquidos . . . Litros   En maderas . . . Metros Cúbicos
En tejidos . . . . Metros   En calzados . . . . Docenas

etc., consultando siempre la Ley sobre Aranceles de Importación para saber todas las cantidades, medidas y detalles que se requieren para cada un artículo

CERTIFICADO DE ORIGEN

EL MINISTRO DE ESPAÑA EN TOKIO

Certifico *que: .... comerciantes matriculados en .... han declarado ante mi, bajo su responsabilidad, que las mercancias á continuacion son de origen y fabricacion Japonesa, conforme á las facturas fidedignas que me han sidó presentadas por el remitente y se destinan á .... a la consignacion de ...., siendo embarcadas en este puerto en el vapor .... que se dirige á .... donde se verificará el trasbordo.*

Numero y clase de bultos	Marca	Numeracion	Peso bruto en Kilogramos	Contenido ó clase de las Mercancias

Declarado asi bajo nuestra responsabilidad.

Tokio, a............... de.......................... de 19

Sign

CONSULAR FEES AND REGULATIONS

The consular fees are 4% calculated according to the total value of the goods including the freight and insurance expenses or on the insurance value when this is more than 15% over the cost of the goods and expenses.

Invoices must be presented before the sailing of the steamer. Otherwise the Consul has discretionary power to charge double fees.

Invoice blanks are sold ONLY at this Consulate, at 30c. (gold) per set of SIX.

This consulate will keep THREE copies of each bill of lading. Shippers are requested to present their Consular Invoices with a signed set of FOUR bills of lading. Consular fees on bills of lading are 1 Dollar for every 500 Dollars or fraction on the invoice value. Extras bills of lading will be charged 1 Dollar each.

Invoices should be made as clear as possible, without ERASURES AND CORRECTIONS, as there will be a fine of 1 Dollar for each incorrect copy of Invoice or bill of lading.

The signature following "Per" in the declaration should previously be filed with this office together with a letter of authorization from its concern.

The Consulate opens at 10 a.m. and closes at 3 p.m. Saturday: 10 a.m. to 1 p.m. Business will be transacted within the hours stated only.

Fees that are fixed are the only fees charged. Fees charged that are not fixed should be brought to our attention.

All packages bear serial numbers. No repeated numbers allowed, excepting on iron without packing, rough lumber, and machinery. Infraction of this regulation is punished as contraband by El Salvador Custom Authorities.

領事證明料及諸規定

館事證明料ハ運賃及ヒ保險料ヲ含ム商品價格ニ對スル四步(4%)トス、但シ保險價格ガ商品ノ原價ト諸掛ヲ加ヘタル額ヨリ一割五步(15%)以上多額ナル場合ハ領事證明料ハ右保險價格ニ對スル四步トス。

領事「インボイス」ハ汽船出帆以前ニ提出スルモノトス。然ラザル場合ハ領事ハ適宜ニ二倍ノ證明料ヲ課ス事ヲ得。

用紙代金ハ六枚一組金參拾仙トス。

當館ニ於テ各船荷證券ノ寫シヲ三枚宛保存スルヲ要スルニ付キ、荷主ハ領事「インボイス」ト共ニ其レニ對スル船荷證券(署名アルモノ)四通提出サレタシ。

「インボイス」ハ西語デシタヽメ且價格ハ總テ日本貨ニテ記入スル事。

船荷證券證明料ハ「インボイス」ノ總價格ニ對シ米貨五百弗每ニ壹弗ヲ請求シ尙端數アル場合ハソレニ對シテモ壹弗ヲ請求スベシ、船荷證券一組(四通)以上提出サルヽ時ハ其ノ餘分ノモノ一枚ニ付キ壹弗エキストラトシテ請求スベシ。

領事「インボイス」ハ出來得ル限リ明瞭ニ作成シ、抹殺、訂正等アル可ラズ「インボイス」又ハ船荷證券ノ不正ナルモノニ對シテハ一通壹弗宛ノ罰金ヲ課セラル事アルベシ。

會社又ハ商店ヲ代表シテ署名スル場合ニハ豫メ當該會社又ハ商店ノ認可狀ト共ニ其ノ署名ヲ當領事館ニ屆ケ置クベキモノトス。

當館ハ每日午前十時ニ開館シ午後三時ニ閉館ス。但シ土曜日ハ午前十時ヨリ午後一時マデトス。館務ハ總テ各執務時間內ニ於テ取扱フ。

當館ニテハ所定ノ料金ノ外申受クル事ナシ。萬一規定外ノ料金ヲ課セラレシ場合ハ其旨申シ出デラレ度シ。

荷物各個ニハ總テ順次番號ヲ附スベク、同一番號ノ反復ヲ許サズ。但シ鐵、材木及ビ機械類等ハ例外トス。

以上ノ諸規定ニ違反ノ場合ハ密輸入トシテ、サルバドル國關稅ニテ罰セラル可シ。

【雛型第二十四號】

INVOICE OF PURCHASED MERCHANDISE

(Amended Nov., 1924)

....
(Place and date)

Invoice of .... *purchased or agreed to be purchased*

by ...., *of* ....

from ...., *of* ....

as per order accepted ....
(Date)

to be shipped per ....

STATE WHETHER PRICES IN THIS INVOICE ARE IN GOLD, SILVER, OR PAPER CURRENCY

MARKS, NUMBERS, AND QUANTITIES	MANUFACTURER'S NOS. (See Note 1 below)	FULL DESCRIPTION OF GOODS (N. B.—Always state the cost of packing, and all other costs, charges, and expenses)	PURCHASE PRICE PER UNIT	TOTAL INVOICE PRICE	CONSULAR CORRECTIONS OR REMARKS

NOTE 1.—"Manufacturer's Numbers." This column must include manufacturer's grade, quality, marks, numbers, or symbols.

NOTE 2.—If any taxes to which the merchandise is subject are not included in the unit prices given in the column headed "Purchase Price Per Unit," such taxes must be set forth separately and clearly at the foot of the invoice.

NOTE 3.—Items of commissions in the invoice must specify nature of commission, as, "buying," "selling" commission, etc.

(Signature of seller or shipper or agent of either signing in the name of his principal.)

Signature of Seller or Shipper ....

By (authorized agent) ....

1—11

【雛型第二十三號】

Certificate of sort

for the

consignment of tobaccoes in leaves, destined for the importation in Switzerland.

The Swiss Legation / *The Swiss Consulate* } at [1]) ....

considering the following pieces of proof ....

....

....

certifies that the consignment of tobacco leaves described hereafter and forwarded ....

the .... th *192* .. , *to the address of* ....

....

viz:

Mark and number	Mode of packing	Designation of sort of tobacco [2])	Gross-weight	Tare	Net-weight

is really composed of tobacco leaves of the sort mentioned above.

.................., *the* .... *192* ...

(Seal)

....
(Signature)

[1]) The certificates of sort must be delivered by swiss legations or consulates.

[2]) The general designation tobacco in leaves is not sufficient; it is necessary to state exactly what sort of tobacco, e. g. Kentucky, Rio Grande, S. Domingo, Virginia dark, Burley, Java, Havannah, Brazil is contained in the consignment.

【雜型第二十五號】

INVOICE OF MERCHANDISE

(NOT PURCHASED)

....
(Place and date)

Invoice of .... *shipped*

by ...., *of* ....
(Indicate whether manufacturer, owner, or part owner)

to ...., *of* ....

for account of ...., *of* ....

to be shipped per ....

STATE WHETHER VALUES GIVEN IN THIS INVOICE ARE IN GOLD, SILVER, OR PAPER CURRENCY

MARKS, NUMBERS, AND QUANTITIES	MANUFAC-TURER'S NOS. (See Note 1 below)	FULL DESCRIPTION OF GOODS (N. B.—Always state the cost of packing, and all other costs, charges, and expenses)	INVOICE VALUE PER UNIT (See Note 2 below)	TOTAL INVOICE VALUE	CONSULAR CORRECTIONS OR REMARKS

NOTE 1.—"Manufacturer's Numbers." This column must include manufacturer's grade, quality, marks, numbers, or symbols.

NOTE 2.—The unit values of this invoice are those indicated in No. 5 .... (State—(a), (b), (c), or (d)) of "Required Contents of Invoice," on reverse side hereof.

If any taxes to which the merchandise is subject, either for home consumption or for export to the United States, as the case may be, are not included in unit values, they must be set forth separately and clearly at foot of invoice.

(Signature of shipper or agent of shipper signing in the name of his principal.) | *Signature of Shipper* ....

By (authorized agent) ....

REQUIRED CONTENTS OF THIS INVOICE

(1) The port of entry to which the merchandise is destined.
(2) The time when, the place where, the person by whom, and the person to whom the merchandise is sold or agreed to be sold.
(3) A detailed description of the merchandise, including the name by which each item is known, the grade or quality, and the marks, numbers, or symbols under which sold by the seller or manufacturer to the trade in the country of exportation, together with the marks and numbers of the packages in which the merchandise is packed.
(4) The quantities in the weights and measures of the country or place from which the merchandise is shipped, or the weights and measures of the United States.
(5) The purchase price of each item in the currency of the purchase.
(6) The kind of currency, whether gold, silver, or paper.
(7) All charges upon the merchandise, itemized by name and amount when known to the seller or shipper; or all charges by name (including commissions, insurance, freight, cases, containers, coverings, and cost of packing) included in the invoice prices when the amounts of such charges are unknown to the seller or shipper.
(8) All rebates, drawbacks, and bounties, separately itemized, allowed upon the exportation of the merchandise.

INSTRUCTIONS ISSUED BY THE SECRETARY OF THE TREASURY RELATIVE TO THE REQUIRED CONTENTS OF INVOICES

When special form of invoice is required by the United States customs authorities, and when the required information can not be given on the face of this invoice form, it should be attached to and be in lieu of the printed invoice form.

PURCHASED MERCHANDISE

Invoice No. .... *Issued in* { TRIPLICATE / QUADRUPLICATE

Certified ....
(Date)

AMERICAN CONSULAR SERVICE

AT

....

Date ....

Seller ....

....

Purchaser ....

....

Carrier ....
(Vessel or railroad)

....

Port of shipment ....

Destination of goods ....

Port of arrival ....

Port of entry ....

Amount of invoice ....

Kind of goods ....

....

....

Form 138.
(Amended May, 1924)

DECLARATION OF SELLER OR SHIPPER, OR THE AGENT OF EITHER, WHEN MERCHANDISE IS SHIPPED IN PURSUANCE OF A PURCHASE OR AN AGREEMENT TO PURCHASE

I, / We, ...
acting in the capacity described below, truly declare that

....

of ....

is / are the seller / sellers or shipper / shippers of the merchandise described in the within or attached invoice; that the merchandise is sold or agreed to be sold; that there is no other invoice differing from the within or attached invoice, and that all the statements contained herein and in such invoice are true and correct.

I / We further declare that ....

....

....

....

and that it is intended to make entry of said merchandise at the port of ....

....

in the United States of America.

Dated at .... *this* .... *day of* ....

....
(Seller)

....
(Shipper)

....
(Agent of seller)

....
(Agent of shipper)

CONSULAR CERTIFICATE

Form 140
(Amended May, 1924)

....
(Date)

I do hereby certify that this invoice was this day produced to me by the signer of the above declaration.

I do further certify that I am satisfied that the person making the declaration above is the person he represents himself to be, and that a fee of $2.50 United States gold, equal to .... (Local currency)*, has been paid by affixing stamps to the duplicate copy of this document.*

Witness my hand and seal of office the day and year aforesaid.

....

.... *of the United States of America.*

【雛型第二十六號】

(Form No. 129—Consular)
(Corrected June 1934)

Invoice of Returned American Goods and Declaration of Foreign Exporter

AMERICAN CONSULAR SERVICE.

....
(Place and date.)

I, ..., do solemnly and truly declare that the several articles of merchandise herein specified are, to the best of my knowledge and belief, truly and bona fide of the growth (or production or manufacture) of the United States; that they were exported from the United States, from the port of ...., on or about .... (Date.); that they are returned without having been advanced in value or improved in condition by any process of manufacture or other means.

(*Signature.*) ....

MARKS	NUMBERS	QUANTITY	DESCRIPTION	VALUE, U. S. COIN

Declared to before me this .... day of .... (Date.), and fee $1.00 United States currency, equal to .... (Local Currency.), paid by affixing stamps to the original copy of this document.

[SEAL]

....
Of the United States of America

Note.—To be issued in triplicate and disposed of as a certified invoice.

Fee. One Dollar

REQUIRED CONTENTS OF THIS INVOICE

(1) The port of entry to which the merchandise is destined.

(2) The place from which shipped, the time when and the person to whom and the person by whom it is shipped. If the merchandise is shipped to a person in the United States by a person other than the manufacturer, otherwise than by purchase, such person shall state on the invoice the time when, the place where, the person from whom such merchandise was purchased, and the price paid therefor in the currency of the purchase, stating whether gold, silver, or paper.

(3) A detailed description of the merchandise, including the name by which each item is known, the grade or quality, and the marks, numbers, or symbols under which sold by the seller or manufacturer to the trade in the country of exportation, together with the marks and numbers of the packages in which the merchandise is packed.

(4) The quantities in the weights and measures of the country or place from which the merchandise is shipped, or in the weights and measures of the United States.

(5) The invoice value for each item in the currency in which the transactions are usually made shall be: (*a*) The value for home consumption in the country of exportation; or (*b*) the export value to the United States if higher; or (*c*) in the absence of the foreign value and the export value, the price in such currency that the manufacturer, seller, shipper, or owner would have received or was willing to receive for such merchandise if sold in the ordinary wholesale quantities in the country of exportation; or (*d*) in the absence of all of the foregoing, the invoice value shall be the cost of manufacture.

The following statement shall be made on the face of the invoice: "The unit values in this invoice are those indicated in .... ((*a*), (*b*), (*c*), or (*d*) of No. 5)"

(6) The kind of currency, whether gold, silver, or paper.

(7) All charges upon the merchandise, itemized by name and amount when known to seller or shipper; or all charges by name (including commissions, insurance, freight, cases, containers, coverings, and cost of packing) included in the invoice values when the amounts for such charges are unknown to the seller or shipper.

(8) All rebates, drawbacks, and bounties, separately itemized, allowed upon the exportation of the merchandise.

INSTRUCTIONS ISSUED BY THE SECRETARY OF THE TREASURY RELATIVE TO THE REQUIRED CONTENTS OF INVOICES

When special form of invoice is required by the United States customs authorities, and when the required information can not be given on the face of this invoice form, it should be attached to and be in lieu of the printed invoice form.

MERCHANDISE NOT PURCHASED

Invoice No. .... *Issued in* {TRIPLICATE / QUADRUPLICATE}

Certified .... (Date)

AMERICAN CONSULAR SERVICE

AT

....

Date ....

Consignor ....

Consignee ....

Carrier .... (Vessel or railroad)

Port of shipment ....

Destination of goods ....

Port of arrival ....

Port of entry ....

Amount of invoice ....

Kind of goods ....

Form 139
(Amended May, 1924)

DECLARATION OF SHIPPER OR HIS AGENT WHEN THE MERCHANDISE IS SHIPPED OTHERWISE THAN IN PURSUANCE OF A PURCHASE OR AN AGREEMENT TO PURCHASE

I, / We, ...
acting in the capacity described below, truly declare that
....
of ....
is / are the {shipper / shippers} of the merchandise described in the within or attached invoice; that the merchandise is shipped otherwise than in pursuance of a purchase, or an agreement to purchase; that there is no other invoice differing from the within or attached invoice and that all statements contained herein and in such invoice are true and correct.

I / We further declare that ....

and that it is intended to make entry of said merchandise at the port of ....
in the United States of America.

Dated at .... *this* .... *day of* ....

....
(Shipper)

....
(Agent of shipper)

CONSULAR CERTIFICATE

Form 140
(Amended May, 1924)

....
(Date)

I do hereby certify that this invoice was this day produced to me by the signer of the above declaration.

I do further certify that I am satisfied that the person making the declaration above is the person he represents himself to be, and that a fee of $2.50 United States gold, equal to .... (Local currency)*, has been paid by affixing stamps to the duplicate copy of this document.*

Witness my hand and seal of office the day and year aforesaid.

....

.... *of the United States of America.*

Form No. 300, Consular
Established March 26, 1931

1—1374

INVOICE DETAILS FOR COTTON FABRICS

Case marks	Case Nos.	Date purchase	Call No.	Manufacturer's No.	Width	Description of merchandise	Threads square inch	Weight square yard in ounces	Average yarn No.	Warp: Yarn size	Warp: Length staple	Filling: Yarn size	Filling: Length staple	Filling: Number picks or [illegible]	Weight square yard staple over 1⅛ inches	Weight square yard staple under 1⅛ inches	How woven	Number pieces	Quantity	Unit price	Amount extension	Is merchandise [illegible] and for home consumption?
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)

【雛型第二十七號】

(Form No. 129—Consular)

INVOICE OF RETURNED AMERICAN GOODS.

No. ____________

AMERICAN CONSULAR SERVICE

AT

____

Shipper: ____________

Of ____________

Consignee: ____________

At ____________

Port of shipment: ____________

Port of arrival: ____________

Port of entry: ____________

Contents: ____________

____

____

GOODS TRANSPORTED BY

____

(Give name of importing vessel if possible.)

____

CUSTOMHOUSE INDORSEMENT.*

No. ____________

Importer: ____________

Vessel: ____________

From ____________

Arrived: ____________

Kind of Entry:

____

Marks, Quantity, and Contents:

*Consular officers will leave all of above indorsement blank. It is to be filled in only at the customhouse at the port of entry

1—83 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1934

【雛型第二十八號】

Form No. 197—Consular
(Corrected January, 1933)
(*See Consular Regulations, sec. 721, note 34 (d).*)

DECLARATION OF SHIPPER OF FOOD AND DRUG PRODUCTS

I, the undersigned, do solemnly and truly declare that I am the .... (Seller or owner, or agent of seller or owner) of the merchandise herein mentioned and described, and that it consists of food or drug products which contain no added substances injurious to health. These products were grown in .... (Country) and manufactured in .... (Town and country) by .... (Name of manufacturer) during the year .... and are exported from .... (City) and consigned to .... (City). They bear no false labels or marks, contain no added coloring matter or preservative, except .... (State matter or preservative used, other than salt, sugar, vinegar, or wood smoke), and are not of a character to cause prohibition or restriction in sale in the country where made or from which exported, nor do I believe that they are of such a character as to prohibit their entry into the United States in accordance with the provisions of the Food and Drugs Act.

Dated at .... (Place) this .... day of .... (Month and year)

....
(Signature)

Marks and Numbers	Description	Price	Amount

NO FEE. 1—171

To be numbered in regular invoice series and distributed similarly to an invoice.

(Form No. 197—Consular)

No ....

Certified .... (Date)

SPECIAL INVOICE

OF

FOOD AND DRUG PRODUCTS

FOR

Food, Drug, and Insecticide Administration
DEPARTMENT OF AGRICULTURE

ENDORSEMENT BY CONSUL

This document examined by consulate

at .... (Place)

The goods herein described were shipped

by steamer ....

from ....

to ....

....

.... *of the United States of America.*

【雛型第三十號】

(Form No. 253—Consular)
(September 1, 1924)

(See Regulation II, B. A. I. Order 280)

CERTIFICATE OF SHIPPER SHOWING COUNTRY OF ORIGIN OF ANIMAL BY-PRODUCTS OR OF HAY, STRAW, FORAGE, OR SIMILAR MATERIALS

AMERICAN CONSULAR SERVICE

....
(Place and date)

I, the undersigned, do hereby certify that the—

....
(Quantity and kind of articles)

marked .... *and*
(Shipping marks)

covered by consular invoice No. .... {*was* / *were*}

{*produced* / *taken from animals*} *in* ....
(Name of country)

....
(Signature of shipper)

Note.—If this certificate covers animal by-products, the word "produced" must be struck out. If the certificate covers hay, straw, forage, or similar materials, the words "taken from animals" must be struck out. *Consular officers will not accept this certificate unless properly executed.* 1—1116 GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form No. 196—Consular
(Corrected July, 1916)

【雛型第二十九號】

Declaration of Shipper of Food and Drug Products

Regarding shipment covered by Invoice No. ...., *certified at* ....

...., *on* ....
(Date)

I, the undersigned, am the .... of the merchandise mentioned
(Seller or owner, or agent of seller or owner)

and described in the accompanying consular invoice. It consists of food or drug products which contain no added substances injurious to health. These products were grown in ....
(Country)

and manufactured in .... by ....
(Town and country) (Name of manufacturer)

during the year ...., and are exported from .... and consigned to
(City)

.... They bear no false labels or marks, contain no added coloring matter
(City)

except ...., no preservative (salt, sugar, vinegar,
(State coloring matter used, if any)

or wood smoke excepted) except .... and
(State preservatives or other articles used, if any)

are not of a character to cause prohibition or restriction in sale in the country where made or from which exported, nor do I believe that they are of such a character as to prohibit their entry into the United States, in accordance with the provisions of the Food and Drugs Act.

I do solemnly and truly declare the foregoing statements to be true, to the best of my knowledge and belief.

Dated at ....
(Place)

this .... day of ....
(Month and year)

(Signature) ....

INSTRUCTIONS TO CONSULAR OFFICERS

1. This declaration is to be firmly attached to the extra copy of consular invoice on Form No. 138–140 or 139–140 of shipment over $100 in value.
2. The official seal must be firmly impressed on the declaration, and the number, date of certification of invoice, and name of post plainly indicated.
3. Shipper should be instructed to declare the name of the manufacturer whenever possible.
4. If the declaration is believed to be incorrect or incomplete, or if consul believes that the goods are liable to detention, he should note such information on the invoice in the consular corrections or remarks column.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1—93

【雛型第三十一號】

Form No. 253—Consular

AMERICAN CONSULAR SERVICE

DECLARATION IN CONNECTION WITH PAINTINGS, ETC., AND SCULPTURES

To be entered under Paragraph 1704 of the Tariff Act of September 21, 1922

(See General Instruction No. 922)

....
(Place and date)

I* .... do hereby declare that I am the painter or producer of certain works of art, viz:

....

....

covered by consular invoice No. ...., certified by the American Consul at .... on the .... day of ...., 19......, that the said paintings, pastels, drawings and sketches are originals; and that the sculptures or statuary are originals or the first or second replicas ....

....

....

....
(Signature of artist or shipper.)

....
.... ss:
....

I, ... Consul of the United States of America at ...., do hereby certify that the above declaration was subscribed and sworn to (or affirmed) before me by .... on this .... day of ...., 19......, and that the statements therein contained are true to the best of my knowledge and belief.

....
Consul of the United States of America.

No fee when issued with a consular invoice.

*If declared to by the foreign shipper the form should be changed to conform thereto, and a statement embodied therein showing why it is impracticable to obtain the declaration of the artist.

【雛型第三十二號】

Form No. 218—Consular
(Corrected October, 1920)

AMERICAN CONSULAR SERVICE

DECLARATION OF SHIPPER OF INSECTICIDES, PARIS GREENS, LEAD ARSENATES, OR FUNGICIDES

Regarding shipment covered by Invoice No. ...., *certified at* ....
(Place)

...., *on* ....
(Date)

I, ..., the undersigned, do hereby
(Name in full)

declare that I am the .... of the merchandise herein
(Manufacturer or shipper)

mentioned, which consists of insecticides, Paris greens, lead arsenates, or fungicides. None of this merchandise is falsely labeled in any respect, nor dangerous to the health of the people of the United States, nor forbidden entry into, nor sale in, nor restricted in sale in, the country in which it is made or from which it is exported. The merchandise was manufactured in ....

....
(Country)

by ....
(Name of manufacturer)

and is exported from ....
(City)

and consigned to. ....
(City)

Dated at ....

this .... day of ....
(Month and year)

....
(Signature)

INSTRUCTIONS TO CONSULAR OFFICERS

1. This declaration is to be firmly attached, in the case of entries for nonlaboratory ports, to the extra copy of consular invoice, and in the case of entries at laboratory ports, to the duplicate copy of consular invoice on Form No. 138–140 or 139–140 of shipments over $100 in value.
2. The official seal must be firmly impressed on the declaration and the number, date of certification, and location of office plainly marked.
3. If the declaration is believed to be incorrect or incomplete the consular officer should make appropriate notation on the invoice in the consular correction column.

【雛型第三十四號】

I ...., of .... do hereby certfy that, to the best of my knowledge and belief, the (drums) (bottles or flasks) 1 mentioned in the annexed invoice) (invoice No. ...., of ...., 19..........)1, are of the manufacture of .... and were exported from the United States at the port of ...., per S. S. ...., on ...., 19..........., (empty ....) (filled with ....)1 and that the same are being returned to the United States (empty ....) (filled with ....)1.

Shipper

1 Cross out inapplicrble words.

I ...., Vice Consul of the United St tes of America, at Yokohama, Japan, do hereby certify that the facts set forth in the attached certificate are in accordance with the record of this consulate, and are, in my opinion, entitled to full faith and credit.

In testimony whereof I have subscribed my name and affixed the seal of my office at Yokohama, Japan, this .... day of ...., 19..........

(SEAL)

Vice Consul of the Unite

(FORM No. 171—CONSULAR)

Statement of manufacturer to e annexed to invoice or to statement in the form of invoice of merchandise CONSIGNED FOR SALE by him or on his account to a person in the United States

I, ..., *of* ...., *do solemnly and truly declare that I am the manufacturer of the merchandise mentioned and described in the* * ...., *and that the actual cost of production of such merchandise, including cost of materials and of fabrication, all general expenses of each and every outlay of whatever nature incident to such production, together with the expense of preparing and putting up such merchandise ready for shipment, is as follows, viz:*

Manufacturer.

I, the undersigned, do hereby certify that I believe the person who signed the foregoing statement is the person he represents himself to be, and that he this day signed the same in my presence.

Witness my hand and seal of office at ...., *this* .... *day of* .... (Month or year)

[SEAL]

.... *of the United States of America.*

* Certified invoice (or statement in the form of invoice), No. ...., dated ....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1923

【雛型第三十三號】

【雛型第三十六號】

FACTURA CONSULAR VENEZOLANA

Consulado General de Venezuela en el Imperio del Japón.

Los DERECHOS CONSULARES se pagarán en Venezuela en la forma que prescribe la Ley Orgánica del Servicio Consular.

Marcas	Numeración	Cantidad de bultos: En Guarismos	Cantidad de bultos: En Letras	Clase de Bultos	Contenido: Declaración Arancelaria	Contenido: Declaración Comercial	Peso bruto en kilogramos: En Guarismos	Peso bruto en kilogramos: En Letras	Valor	País de Origen	Aforo	Observaciones

【雛型第三十五號】

Fórm No. 59.

Certificado de origen

Lugar para la estampilla.

_______ *que suscribe* ______ *domiciliado* ______ *en* ______ *declara* ______ *qua las mercaderias detalladas en el presente certificado, proceden de los puntos expresados en la columna respectiva y que serán embarcadas en el puerto de* ______ *con destino al de* ______ *(R. O. U.)*

______ *de* ______ *de 19* ____

FIRMA:

No. **de orden** ______

Art. No. 246

Derechos percibidos ______

Visto y anotado en este Consulado de la República Oriental del Uruguay en **Yokohama** *a* ____ *de* ____ *de 19* ____

______ *CÓNSUL* ______

Declaración para la Estadística Comercial de la República Oriental del Uruguay

Origen de las mercaderías	Marcas	Números de bultos	Cantidad de bultos	Clase de bultos	Designación de las mercaderías	peso bruto o medida	Peso contenido neto	Valor declarado: Moneda local	Valor declarado: Equivalencia moneda uruguaya

TOTAL DE BULTOS

SUMAS.

El cálculo de la equivalencia en moneda uruguaya lo efectuará el Agente Consular al cambio a la par.

Certifico que las mercadrias detalladas en el presente certificado de origen y declaración estadistica han sido embarcadas en el ______ *con destino al puerto de* **Montevideo** *inscriptas en el Manifiesto No.* ____ *f.* ____ *correspondiente al Conocimiento No.* ____

No. del certificado ______ **Yokohama** *a* ____ *de* ____ *de 19* ____

Actuación gratuita.

______ *CÓNSUL* ______

Señor Consul General de Venezuela.

Su Despacho.

Muy señor nuestro:

Por la presente nos permitimos rogar a Ud. se sirva certificar............ juegos de documentos de embarque que adjuntamos, correspondientes al vapor.......................................de la compañía naviera........................ que zarpa del puerto de.......................................el dia,........................de...............................de 193.......

Y por cuanto dichos documentos han sido presentados en horas no hábiles, manifestamos estar dispuestos a cumplir con el pago de los derechos de obvención prescritos por el artículo 75 de la Ley Orgánica del Servicio Consular de Venezuela en dichos casos.

somos de Ud. muy atentamente:

(　　　　　　　　　　)

（上記譯文）

拝啓陳者同封の昭和　年　月　日　港出帆
汽船會社所屬汽船　丸號積貨物に關す
る船荷書類　組の査證御願申上候。
尚右書類規定執務時間外に提出ありたる場合はヴェネズエラ
領事事務規定第七十五條の定むるところにより時間外査證手
數料御支拂可申候。

昭和　年　月　日

ヴェネズエラ合衆國總領事殿

REPUBLICA DEL ECUADOR

ADUANAS

TRIPLICADO

Mercaderías remitidas por:

En el barco

Del puerto (o lugar)

El dia　de　de 19

Consignadas a

De la ciudad de

Puerto de descarga:

Destino final:

Destinatario:

FACTURA CONSULAR

Núm. de orden

Núm. de hojas

Hoja Núm.

Valor de la factura $

Dchos. Consulares $

REPUBLICA DEL ECUADOR · MINISTERIO DE HACIENDA

(Espacio reservado)

MARCA	Numeración de los bultos	Cantidad de bultos	Clase de bultos	CONTENIDO DESCRIPTIVO DE LAS MERCADERIAS (Consúltese nomenclatura respectiva del Arancel Aduanero Ecuatoriano)	Valor real en dólares		Peso bruto en kilos	Peso legal en kilos	Cantidad legal			
Totales												

Observaciones del Cónsul:

País de origen de las mercaderías:

Declaramos que son exactas todas las especificaciones de esta factura y que asumimos las responsabilidades legales de esta declaración.

Firma del remitente

NOTA — Para el correcto empleo de las columnas de este formulario consúltese, en caso de duda al Cónsul

Valor del juego de seis ejemplares, 2 sucres.

El Ministro de Hacienda,

C. Uribe Quiñones

C. URIBE QUIÑONES

Fecha de certificación — Firma del Cónsul — Sello

【雛型第三十九號】

ADUANAS ECUATORIANAS.- "SOBORDO"

Formulario Num. 1

Clase bandera y nombre ____________________

Procedencia de la carga ____________________

Tonelaje de Registro ____________________

Puerto de destino ecuatoriano ____________________

Escalas anteriores al destino ecuatoriano ____________________

El Capitan ____________________

Plazas de Tripulacion ____________________

HOJA Num. ______ de ______ Hojas

Fecha ______ Depacho ______ Vencimiento ______ Registro ______

No. de orden Consular	Marcas	Numeros	Cantidad de bultos	Clase de bultos	CONTENIDO	Valores en dollars	Peso bruto en kilos	DESTINATARIOS	Numeracion de los Pedimentos	Bultos cancelados	Peso bruto cancelado	Fecha del pedido	Numeracion de garantia o pago	Fecha de garantia o pago
					Cantidad, Valores y Peso Bruto al Frente									
					Cantidad, Valores y Peso Bruto al Frente			DERECHOS CONSULARES $						

【雛型第四十號】

Form No. 824—Consular
Established June 1, 1936

INVOICE DETAILS FOR LINENS

(See Consular Regulations, sec. 721, note 16A)

Case marks	Case numbers	Date of purchase	Call number	Manufacturer's number	Size or width	Description of merchandise	Threads square inch	Weight square yard in ounces	Hemmed or in piece	Number of pieces	Quantity	Unit price	Amount extension	If such (the same) or similar merchandise is sold at wholesale for home consumption, state such value as at date of exportation. If there is no such value, state the current dollar price as at date of exportation to the United States
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

(See reverse side)

【雛型第四十一號】

CERTIFICAT D'ORIGINE
（原産地證明書）

（ORIGINAL）
（原　本）

No.............................
（番號）

Expéditeur（荷送人）	Destinataire（荷受人）
Nom : ....（名）	Nom : ....（名）
Domicile : ....（住　所）	Domicile : ....（住　所）
Rue : ....（町　名）	Rue : ....（町　名）

Nature de la marchandise :
（商品ノ種類）

Mode d'emballage :
（包裝ノ樣式）

Nombre des colis :
（箇　　數）

Masques No. :
（記號及番號）

Poids :（重量）
- brut（全體）..............................Kg.（キログラム）
- net（正味）..............................Kg.（キログラム）

Valeur totale de marchandises（商品ノ總價額）（F. O. B）（船渡値段）Yen（圓）..............................

（C. I. F）（着地値段）Yen（圓）..............................

Taux du change（T. T.）
（爲替相場）（電信爲替）

Valeur équivalente en monnaie turque Ltqs..............................
（「トルコ」國貨幣ニ依ル相當額）（トルコ、ポンド）

Nom du bateau et sa nationalité :
（船舶名及船籍）

Date du départ du bateau :
（船舶出港日）

Nom du port d'expédition :
（積出港名）

Nom du port de destination :
（仕向港名）

Il est certifié que les marchandises désignées ci-dessus sont d'origine et de provenance japonaises.
（前記商品ハ日本國ノ原産ニ係リ且之ヨリ積出サレタルモノナルコトヲ證明ス）

La Chambre de Commerce et d'Industrie à Osaka
（大阪商工會議所）

Osaka, le..............................193........
（昭和　　年　　月　　日）

DESCRIPTION OF PARTICULARS TO BE REPORTED IN EACH COLUMN

The following should be stated in the appropriate column:

(1) The marks shown on shipping packages.
(2) The numbers shown on shipping packages.
(3) The date of the acceptance of the order by the seller.
(4) The customer's call number (if any).
(5) The manufacturer's marks, numbers, or symbols under which the merchandise is sold in the home market.
(6) The exact width of the merchandise if in the piece, otherwise the size.
(7) A detailed description of the merchandise; trade name (if any). State whether "hand embroidered" or "machine embroidered" if embroidered goods; if composed of cotton and other materials, state chief value first and give percentage (value) of each component. State also the finish of the fabric or article, i. e., "loom state", "bleached", "commercial or vat dyed."
(8) The actual number of threads contained in the fabric per square inch, in condition exported. Each thread is counted as one whether or not such thread contains two or more single strands of yarn twisted to make a complete thread. To illustrate, a cloth containing 100 two-ply yarns per square inch must be reported as 100 threads.
(9) The exact weight per square yard, in ounces.
(10) State whether "hand hemmed", "machine hemmed", "unhemmed", or "in piece."
(11) The number of pieces shipped.
(12) The quantity shipped, expressed in yards, meters, etc.
(13) If merchandise is purchased, the purchase price per unit, in the currency of the purchase. If the merchandise is consigned (not purchased) the invoice unit value should be as indicated in paragraph no. 5 of the "Required contents of invoice", as noted on consular invoice.
(14) The total value for quantity invoices. Discount (if any) may be deducted at foot of invoice.
(15) If such (the same) or similar merchandise is sold at wholesale for home consumption, state the selling price as at date of exportation. If not so sold, state the current selling price as at date of exportation.

CHARGES

State separately all charges (cases, packing, inland freight, etc.) extra or included in invoice unit value.

PRICES

State separately at bottom of invoice any special factors which make the prices shown on the invoice above or below competitive prices of similar merchandise as "job lots", "hand painted", etc.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1—1455

75
27

【雛型第四十二號】

(Place and Date),..19

*State here general nature or class of goods

*** INVOICE** *of*..*supplied*

by..*of*..

to..*of*..

to be shipped per..

Order Number....................

Country of Origin	Marks and Numbers on Packages	Quantity and description of Goods	Current domestic values in currency of exporting country (See part 3 and 4 of certificate)		Selling price to Purchaser	
			@	Amount	@	Amount
JAPAN						

Enumerate the following charges and state whether each amount has been included in or excluded from the above current domestic value:—

	Amount in currency of Exporting country	State whether Included or Excluded
(1) Cartage to rail and/or to docks		
(2) Inland freight (rail or canal) and other charges to the dock area including inland insurance		
(3) Labour in packing the goods into outside packages		
(4) Value of outside packages		
(5) If the goods are subject to any charge by way of royalties		

State full particulars of royalties:—

75
27

【雛型第四十三號】

(Place and Date), ... 193

*State here general nature or class of goods

* INVOICE of .... supplied

by .... of ....

to .... of ....

to be shipped per ....

Order Number ....

Country of Origin	Marks and Numbers on Packages	Quantity and description of Goods	Current domestic values in currency of exporting country (See part 3 and 4 of certificate)		Selling price to Purchaser	
			@	Amount	@	Amount
JAPAN						

Enumerate the following charges and state whether each amount has been included in or excluded from the above current domestic value :—

	Amount in currency of Exporting country	State whether Included or Excluded
(1) Cartage to rail and/or to docks		
(2) Inland freight (rail or canal) and other charges to the dock area including inland insurance		
(3) Labour in packing the goods into outside packages		
(4) Value of outside packages		
(5) If the goods are subject to any charge by way of royalties		

State full particulars of royalties :—

APPENDIX "B."

Certificate of Value to be Written, Typewritten, or Printed on Invoice of Goods for Exportation to the British Dominion

(1) Here insert name and description, viz. Manager, Chief Clerk, or as the case may be.
(2) Here insert name of firm or company.
(3) Here insert name of city or country.
(4) These words should be omitted where the manufacturer or supplier himself signs the Certificate.

I, (1) ....

of (2) .... of (3) ....

manufacturer / supplier of the goods enumerated in this invoice amounting to .... hereby declare that I [(4) have the authority to make and sign this certificate on behalf of the aforesaid manufacturer / supplier and that I] have the means of knowing and I do further declare as follows :—

(Par. 1 (*a*) is for goods on consignment. Delete par. 1 (*a*) or 1 (*b*) whichever is not applicable.)

1. (*a*). That this invoice is in all respects correct and contains a true and full statement of the price actually paid or to be paid for the said goods, and the actual quantity and description thereof.

1. (*b*). That this invoice is in all respects correct and contains a true and full statement as to the quantity and description of the goods and of the price which would have had to be paid by a purchaser in Africa had the goods been sold to an African importer instead of being consigned for sale in Africa.

2. That no different invoice of the goods mentioned in the said invoice has been or will be furnished to anyone; and that no arrangements or understanding affecting the purchase price of the said goods has been or will be made or entered into between the said exporter and purchaser, or by anyone on behalf of either of them either by way of discount, rebate, compensation, or in any manner whatever other than as fully shown on this invoice, or as follows (5) ....

....

(5) Here insert particulars of any special arrangement.

3. That the domestic values shown in the column headed "Current Domestic Values in Currency of Exporting Country" are those at which the above-mentioned firm or company is supplying or would be prepared to supply to any and every purchaser for home consumption in the country of exportation and at the date of exportation identically similar goods in equal quantities, at (6) .... subject to .... per cent. cash discount, and that such values include / exclude the cost of outside packages, ~~if any, in which~~ the goods are sold in such country for domestic consumption.

(6) Here insert "warehouse," "factory" or "port of shipment."

4. That the said domestic value includes any duty leviable in respect of the goods before they are delivered for home consumption, and that on exportation a drawback or remission of duty amounting to .... has been / will be allowed by the revenue authorities in the country of exportation.

5. That every article mentioned in the said invoice has been wholly produced or manufactured in Japan.

Dated at .... this .... day of 193

Witness .... *Signature* ....

Supplied by **KAI TSU SHA. Ltd.,**
Custom House Broker.
YOKOHAMA, JAPAN.

75
27

【雛型第四十四號】

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA · NEW YORK

CERTIFICADO DE ORIGEN
(Certificate of Origin)
para
LAS ADUANAS DE COLOMBIA
(for the Colombian Customs)

Factura Consular No. 145 (Consular Invoice No.) (This space to be filled by the Colombian Consul)

Fecha .... (Date)

CANTIDAD DE BULTOS — (NUMBER OF PACKAGES)	CLASE DE BULTOS — (KIND OF PACKAGES)	MARCAS Y NUMEROS — (MARKS AND NUMBERS)	PESO EN KILOS — (WEIGHT IN KILOS)		CANTIDAD UNITARIA — (NUMBER OF UNITS)	DESCRIPCION DE MERCANCIAS — (DESCRIPTION OF MERCHANDISE)
			BRUTO — (GROSS WEIGHT)	NETO — (NET WEIGHT)		

Nombre y dirección del exportador .... (Exporter's name and address)

Nombre y dirección del consignatario .... (Consignee's name and address)

El suscrito, Secretario de .... (The undersigned, Secretary of)

Cámara de Comercio reconocida por las leyes de .... (A recognized Chamber of Commerce under laws of)

después de examinar los documentos que le ha presentado el citado embarcador con respecto a las mercancías descritas arriba, certifica que de (upon examination of the documents submitted to it by the aforesaid shipper in connection with the above described merchandise, certifies that, according)

acuerdo con su leal saber y entender, esos artículos son originarios de .... (to the best of its knowledge and belief, these articles originated in)

Secretario .... (Secretary)

Nº 8260

APPENDIX "B."

Certificate of Value to be Written, Typewritten, or Printed on Invoice of Goods for Exportation to the Commonwealth of Australia.

(1) Here insert name and description, viz. Manager, Chief Clerk, or as the case may be.
(2) Here insert name of firm or company.
(3) Here insert name of city or country.
(4) These words should be omitted where the manufacturer or supplier himself signs the Certificate.

I, (1) ....

of (2) .... of (3) ....

manufacturer / supplier of the goods enumerated in this invoice amounting to ....

hereby declare that I [(4) have the authority to make and sign this certificate on behalf of the aforesaid manufacturer / supplier and that I] have the means of knowing and I do further declare as follows:—

(Par. 1 (*a*) is for goods on consignment. Delete par. 1 (*a*) or 1 (*b*) whichever is not applicable.)

1. (*a*). That this invoice is in all respects correct and contains a true and full statement of the price actually paid or to be paid for the said goods, and the actual quantity and description thereof.

1. (*b*). That this invoice is in all respects correct and contains a true and full statement as to the quantity and description of the goods and of the price which would have had to be paid by a purchaser in Australia had the goods been sold to an Australian importer instead of being consigned for sale in Australia.

2. That no different invoice of the goods mentioned in the said invoice has been or will be furnished to anyone; and that no arrangements or understanding affecting the purchase price of the said goods has been or will be made or entered into between the said exporter and purchaser, or by anyone on behalf of either of them either by way of discount, rebate, compensation, or in any manner whatever other than as fully shown on this invoice, or as follows (5) ....

(5) Here insert particulars of any special arrangement.

3. That the domestic values shown in the column headed "Current Domestic Values in Currency of Exporting Country" are those at which the above-mentioned firm or company is supplying or would be prepared to supply to any and every purchaser for home consumption in the country of exportation and at the date of exportation identically similar goods in equal quantities, at (6) .... subject to .... per cent. cash discount, and that such values include / exclude the cost of outside packages, if any, in which the goods are sold in such country for domestic consumption.

(6) Here insert "warehouse," "factory" or "port of shipment."

4. That the said domestic value includes any duty leviable in respect of the goods before they are delivered for home consumption, and that on exportation a drawback or remission of duty amounting to .... has been / will be allowed by the revenue authorities in the country of exportation.

I declare that each article on the invoice is bona fide the produce or manufacture of the country specified on the invoice as its country of origin.

Dated at .... this .... day of 19

Witness .... Signature ....

Supplied by KAI TSU SHA. Ltd.,
Custom House Broker.
YOKOHAMA, JAPAN.

75
27

【雛型第四十五號】

U. S. CUSTOMS SERVICE

Information for use of U. S. Customs authorities as to commodities composed in substantial part of manufactured sugar, under section 403 (a) (3) of the Sugar Act of 1937.

Name of manufacturer ________________

Address ________________

1. Kind and brand of product shipped to United States ________

2. Quantity produced in one manufacturing lot or batch (A) ________

3. Sugar used in producing one lot or batch:

Kind of manufactured sugar	Quantity (A)	First Cost (B)	Additional Costs (C)	Total Cost (D)

4. Other materials used in producing one lot or batch:

Kind	Quantity (A)	First Cost (B)	Additional Costs (C)	Total Cost (D)

I certify that the above information is correct.

Signature: ________________

Date: ________________

Title or position: ________________

751
277

【樣型第四十六號】

チエツコスロワキヤ國向輸出品
統計表記載確認證

CONFIRMATION OF STATISTICAL REGISTRATION
FOR GOODS CONSIGNED TO CZECHOSLOVAKIA

s. s. .... (出荷船名) sailed from .... (出港名) on (出帆年月日) to .... (仕向港)

To the Superintendent of the
Imperial Custom House,

謹啓
下記貨物下段ノ通リ出荷且ツ申告サレ大藏省刊行輸出統計表チエツコスロワキヤ國向輸出欄ニ掲載サル可キ旨御證明相成度懇願候也

稅關長殿

Dear Sir,

I/We beg to ask you to please certify the fact that the goods mentioned hereunder have been shipped as above and that they were declared and actually entered into the foreign trade statistics of the Imperial Department of Finance as exports to Czechoslovakia.

記號並ニ番號 Marks & Nos.:	個數及數量 Number of packages and/or quantity:	品名 Description of goods:	申告價格 Declared value:
		c. i. f. (cif 價格)	
		less insurance & freight (保險料及運賃差引)	
		Fob Japanese port (日本港渡シ fob 價格)	

Yours faithfully:

Signature of Exporter (積出人署名)

We the undersigned do hereby certify that the above goods have been actually exported as above and entered into the official foreign trade statistics of the Imperial Department of Finance as exports to Czechoslovakia.

Dated at 1938

IMPERIAL CUSTOMS

signed ....

如上輸出條項及チエツコスロワキヤ國向トシテ大藏省刊行輸出統計表ニ記載スル件證明ス

大阪
神戸
橫濱
稅關長

L. S.
署名

INSTRUCTIONS FOR COMPILING
DATA TO BE SHOWN ON FORM

1. Describe the product in the terms usually used on consular invoices, giving name, brand, quality, number, etc. Use a separate form for each kind.

2. Show quantity produced in one typical batch or lot, recently manufactured, as to which cost records have been maintained.

3. Manufactured sugar is defined in the Sugar Act of 1937 as follows:

"Sec. 401. For the purpose of this title"

"(b) The term 'manufactured sugar' means any sugar derived from sugar beets or sugar cane which is not to be, and which shall not be, further refined or otherwise improved in quality, except sugar in liquid form which contains nonsugar solids (excluding any foreign substance that may have been added) equal to more than 6 per centum of the total soluble solids, and except also sirup of cane juice produced from sugar cane grown in continental United States.

"The grades or types of sugar within the meaning of this definition shall include, but shall not be limited to, granulated sugar, lump sugar, cube sugar powdered sugar, sugar in the form of blocks, cones or molded shapes, confectioners' sugar, washed sugar centrifugal sugar, clarified sugar, turbinado sugar, plantation white sugar, muscovado sugar, refiners' soft sugar, invert sugar mush, raw sugar, sirups, molasses, and sugar mixtures."

4. It is preferable to snow each kind of material used in addition to manufactured sugar. Several materials of relatively insignificant value may be grouped together as "Flavoring materials", "Coloring materials", "Seasoning materials", or "All other."

A. Show unit in pounds, as well as total quantity.

B. "First cost" is the full cost of the material laid down at the manufacturing plant, at current domestic prices, without any deduction for any drawback or refund of import duties which may have been allowed or may be allowable. The amounts of any drawback or refund of import duties which have been allowed or which are allowable by reason of exportation should be stated separately.

C. "Additional costs" include all costs of storing, examining, handling, and preparing, up to the point where the materials are ready to be combined in the manufacturing process. Manufacturing costs and general expenses, occurring thereafter, should not be idcluded, nor should profit.

D. "Total cost" is the total of "First cost" ex-factory, and "Additional costs."

E. In the event that it is conceded that manu-factured sugar is the component material of chief value, it will be sufficient to so state on the invoice and give the percentage of total sugars in the finished product.

The foregoing requirements shall be effective as to articles composed in chief value of manufactured sugar entered on and after the expiration of sixty days from the date of the publication fo this decision in the weekly Treasury Decisions.

751
277

昭和十四年二月十五日印刷
昭和十四年二月二十日發行

改訂 各國領事輸出規則
定價金壹圓

編輯兼發行人　横濱市神奈川區七島町一七番地　齋藤眞
印刷人　横濱市中區住吉町五丁目五十八番地　鈴木清五
印刷所　横濱市中區住吉町五丁目五十八番地　横濱活版舍

發行所　社團法人 横濱貿易協會
横濱市中區海岸通一ノ一角
電話本局②―三〇〇四番　六二二〇番
振替口座〔東京三四番　横濱六八八五〇番

751
277

751
277
751
277

751
277